KC1266
BLKC

ちはやふる 五

末次由紀

講談社

雑誌 42394-66
ISBN978-4-06-319266-7
C9979 ¥419E（0）
講談社
定価：本体419円(税別)

初めての全国大会団体戦で、まさかの途中棄権に涙を飲んだ千早。
悔しさを抱えつつも、仲間たちの声援に支えられ個人戦へと挑む。
いよいよ始まる、トップレベルの選手たちの戦い。
まだ見ぬ強さに胸を高鳴らせる千早のまえに、彼女は現れた。
史上最年少クイーン——若宮詩暢。

未知なる強さ。空前の速さ。ライバルなき世界を知るのは、彼女ただ一人——。

「競技線のなかで自由になりたい」と千早が
思うように、私も「まんがの中で自由になりたい」と
思うことがあります。限りのあるはずの紙の上に、
まるで無限のような奥行きと広さを
もって描かれるたくさんの世の素晴らしい
まんがを読むたびに、私が登ろうと
思った山はものすごく高いなあと思わされます。
少しずつでも頑張ります。

末次由紀

■末次由紀 KCシリーズ
ちはやふる 1〜5巻
ハルコイ

COVER DESIGN：柳川個津夫＋辻威行［SPICE］

KC1266
BLKC

ちはやふる 五

末次由紀

ちはやふる 五
末次由紀
Yuki Suetsugu

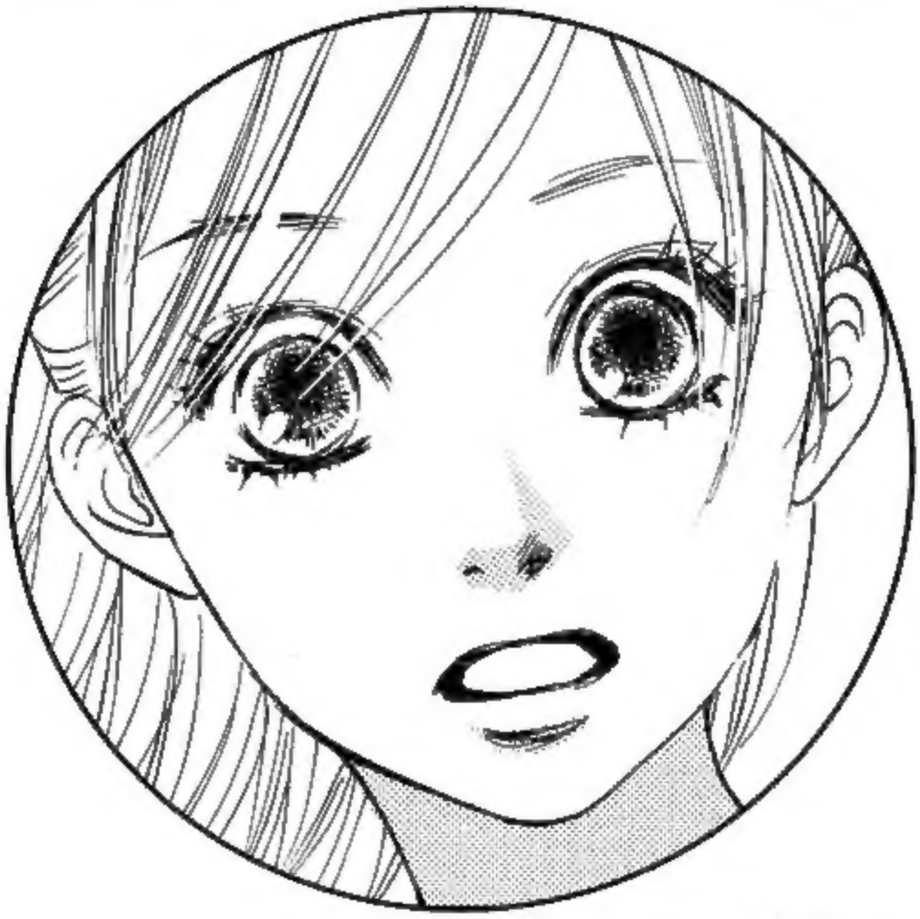
KODANSHA
COMICS BL

講談社

ちはやふる 五

末次由紀
Yuki Suetsugu

CHARACTERS & STORY



AYASE CHIHAYA

IN 6TH GRADE, SHE MET ARATA AND CAME INTO CONTACT WITH COMPETITIVE KARUTA FOR THE FIRST TIME. NATURALLY BLESSED WITH SHARP HEARING, SHE BEGAN UTILIZING THIS EXCEPTIONAL ABILITY ONCE SHE STARTED PLAYING KARUTA.

WATAYA ARATA

THE ONE WHO LED CHIHAYA INTO THE WORLD OF KARUTA. HIS GRANDFATHER HOLDS THE TITLE OF EISEI MEIJIN. AFTER GRADUATING FROM PRIMARY SCHOOL, HE RETURNED TO HIS HOMETOWN OF FUKUI WITH HIS FAMILY IN ORDER TO LOOK AFTER HIS AILING GRANDFATHER, LEAVING BEHIND CHIHAYA AND EVERYONE ELSE.

MASHIMA TAICHI

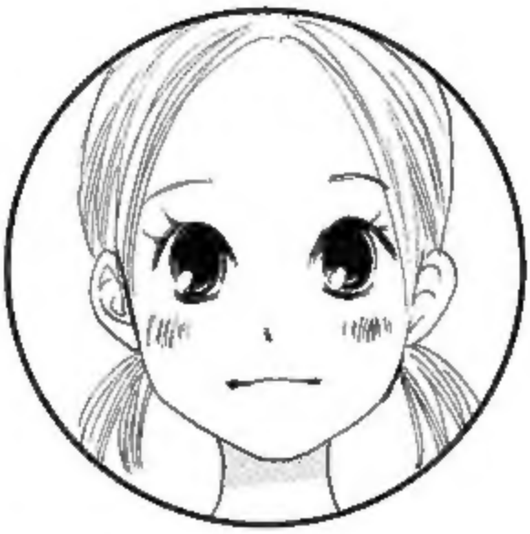
AN ALL-ROUND ATHLETE AND HONOURS STUDENT. HE DISLIKES LOSING, AND BEGAN PLAYING KARUTA OUT OF ANTAGONISM TOWARDS ARATA, WHO HAD GROWN CLOSE TO CHIHAYA THROUGH THE GAME. CO-FOUNDED THE MIZUSAWA HIGH KARUTA CLUB WITH CHIHAYA.

TN: **EISEI MEIJIN** - LITERALLY ETERNAL MEIJIN, BESTOWED UPON PLAYERS WHO HAVE SERVED AS MEIJIN FOR 5 CONSECUTIVE PERIODS OR WHO HAVE SERVED AS MEIJIN FOR A TOTAL OF 7 OR MORE PERIODS.

AS A YOUNG GIRL IN 6TH GRADE, CHIHAYA MET ARATA, A TRANSFER STUDENT FROM FUKUI, AND CAME INTO CONTACT WITH THE WORLD OF COMPETITIVE KARUTA. ARATA WAS ALREADY A NATIONAL LEVEL PLAYER, AND CHIHAYA'S INBORN LISTENING ABILITY GRADUALLY DREW OUT HER APTITUDE FOR THE GAME. THE TWO OF THEM INFLUENCED TAICHI TO PLAY, AND SOMEWHERE ALONG THE WAY THE TRIO BECAME FAST FRIENDS. HOWEVER, ARATA RETURNED TO FUKUI RIGHT AFTER GRADUATION.....

WITH THE BOND KARUTA FORGED BETWEEN THEM AND ARATA IN THEIR HEARTS, CHIHAYA AND TAICHI SET UP THE MIZUSAWA HIGH KARUTA CLUB. ALONG WITH FELLOW ENTHUSIASTIC CLUB MEMBERS, THEY DOMINATED THE TOKYO PRELIMINARIES AND GAINED THE PRIVILEGE OF PARTICIPATING IN THE NATIONAL TOURNAMENT GROUP MATCHES FOR THE VERY FIRST TIME, BUT POOR HEALTH LED CHIHAYA TO COLLAPSE DURING A MATCH, LEAVING HER WITH NO CHOICE BUT TO FORFEIT HALFWAY THROUGH.

THE OUMI JINGUU OF CHIHAYA'S DREAMS. WHAT HAVE HER FRIENDS DECIDED—!?



OOE KANADE

DAUGHTER OF A TRADITIONAL CLOTHING RETAILER, LOVES THE CLASSICAL PERIOD. JOINED THE KARUTA CLUB OUT OF DESIRE TO WEAR HAKAMA.

NISHIDA YUUSEI

FACED OFF IN KARUTA AGAINST CHIHAYA AND CO. DURING PRIMARY SCHOOL. JOINED DUE TO THIS HISTORY. COMMONLY KNOWN AS MEATBUN-KUN.

KOMANO TSUTOMU

ONCE FIXATED ON STUDYING, HE JOINED THE CLUB AFTER BEING MOVED BY TAICHI'S PASSION FOR KARUTA. COMMONLY KNOWN AS DESK-KUN.

第二十四首 05
第二十五首 37
第二十六首 67
第二十七首 99
第二十八首 129
第二十九首 159

ROUND 1 E BLOCK

School		1	2	3	4	5
Mi-	Name	Nishida	Ooe	Komano	Ayase	Mashima
	Win Loss	O	X	X	O	O
Ta- High	Name	Rin	Kida	Ki	Yamamoto	Mori
	Win Loss	X	O	O	X	X
Ooto zoe	Name	Midorikawa	Shiroda	Chasetaka	Aoshima	Kurosato
	Win Loss					

ROUND 2 E BLOCK

School		1	2	3	4	5
Mizu-sawa High	Name	Nishida	Komano	Ooe	Ayase	Mashima
	Win Loss	O	X	X	Forfeit	O
Ooto-kawa-zoe High	Name	Midorikawa	Akai	Shiroda	Chasetaka	Aoshima
	Win Loss	X	O	O	O	X
Take-chi High	Name	Ki	Kida	Rin	Yamamoto	Mori
	Win Loss					

24TH SONG

WE CAN ADVANCE TO THE FINALS AS LONG AS WE WIN THE NEXT ROUND.

WE LOST THE SECOND ROUND, BUT WE STILL HAVE A CHANCE.

CHIHAYA-CHAN...

I WONDER IF SHE'S OKAY...

GATHER AROUND, EVERYONE.

IF WE LOSE SO EASILY...
YOU ALL UNDERSTAND, RIGHT?
CHIHAYA WILL DEFINITELY CRY HER HEART OUT.
CHIHAYA IS THE ONE WHO MOST WANTED TO BE HERE.
WE MUST WIN.

YEAH!
LET'S WIN THIS, MIZUSAWA!

MEDICINE
I CAN'T BELIEVE IT...
.....

I CAN NOT BELIEVE IT...
GYAHAH!!?
NOOOOO! GYAAAAH!
OH
YOU'RE UNEXPECTEDLY ENERGETIC, HUH
DON'T CLOSE THE DOOR!
WHY IS SOMEONE FROM HOKUOU HERE?
I'M COMPETING IN THE INDIVIDUAL MATCHES TOMORROW
AAANYWAY
OUR SCHOOL STAYS AT THIS INN EVERY YEAR.
FORFEITING DUE TO POOR HEALTH?
DO YOU REALIZE THAT YOU WERE IN THIS AS TOKYO'S REPRESENTATIVE!?
YOU FORFEITED THE MATCH.

ぼたぼた
ENJOYING HIMSELF
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME!
YOU THINK YOU'LL BE FORGIVEN IF YOU CRY?
HOW WILL YOU MAKE UP FOR IT IF PEOPLE START THINKING OF TOKYO AS SMALL FRY?
YOU!
WHAT ARE YOU DOING?
CHIHAYA-CHAN...

CHIHAYA-CHAN,
ARE YOU SURE YOU SHOULD BE UP?
WHAT ARE YOU DOING, CHIHAYA-CHAN?
AYASE, I...
YOU DON'T NEED TO APOLOGI--
E...
EVERYONE, I'M SO SORRY.
SORRY—
EH!?
WON FOR THE FIRST TIME EVER TODAY!!

AHH... LOOKING BACK, IT WAS WHEN BOTH SIDES HAD 7 CARDS LEFT...
I SUCCESSFULLY PREDICTED THE NEXT CARD AND GOT "SHIRA"...
ヒソヒソ
THAT CARD DECIDED THE OUTCOME OF THE MATCH
THAT'S RIGHT! ALL FOUR OF US WON AGAINST KISEI HIGH,
THEN IN THE FINALS, WE BEAT THE SCHOOL FROM OKAYAMA.
DESK-KUN WON TWICE IN A ROW!
UM...
WE LOST TO FUJISAKI IN THE FINALS...
BUT I REALLY WANTED TO KEEP COMPETING..
I FEEL THE SAME WAY, DESK-KUN!!
INDIVIDUAL INTRA-LEVEL MATCHES ARE BEING HELD TOMORROW.
I'LL GET MY REVENGE ON THOSE FUJISAKI GUYS!!

TN: INDIVIDUAL INTRA-LEVEL MATCHES MATCHES OF A-LEVEL VS A-LEVEL, B-LEVEL VS B-LEVEL ETC

I WILL PARTICIPATE!!
RECKON YOU'LL BE ABLE TO PARTICIPATE IN TOMORROW'S MATCHES?
I'LL PARTICIPATE IN TOMORROW'S INDIVIDUAL MATCHES WITH PERFECT HEALTH!!
I WILL RECOVER!!
.....
BUT TODAY..
I WAS A COMPLETE MESS..
CHIHAYA
KOMANO'S GETTING GOOD AT MOUTHING OFF, HUH.
TAICHI
HOW'RE YOU FEELING?

ARATA..
I WONDER IF HE'S DISAPPOINTED WITH ME...
AND HE CAME ALL THIS WAY..
I WANTED TO SHOW HIM A BETTER SIDE OF ME..
I THOUGHT YOU'D BE LIGHTER, BUT YOU WERE REALLY HEAVY.
AH WELL.
YOU WERE PRETTY HEAVY, YOU KNOW
EEEEK!!
I WAS!?
EH?
HERE, IT'S FROM ARATA
HE GOT THE OVERSEER, YOSHIOKA SENSEI, TO PASS IT ALONG TO US.
I THINK IT'S A SOUVENIR FROM FUKUI
HABUTAE MOCHI?
OOH—
I WONDER WHAT THEY TASTE LIKE..
HE'S PRETTY MINDFUL OF THE LITTLE THINGS.
THEY'RE FLUFFY AND YUMMY

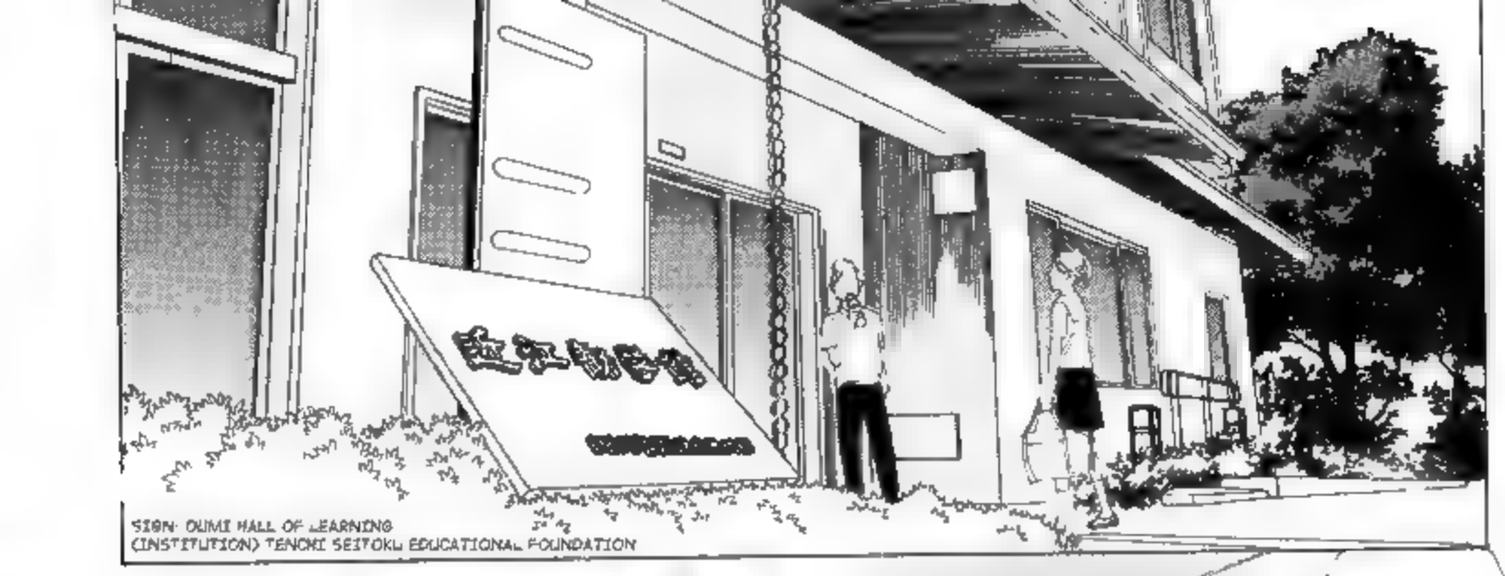
See you in the match next time
Arata
FUKUI PRODUCT
HABUTANE MOCHI
See you in the match next time
Arata

YOU DON'T GET IT?
I'M NOT PLAYING KARUTA ANYMORE.
I WON'T PLAY
Look, Arata! These are my friends!
Come see us at Oumi Jinguu! ◊Chihaya◊

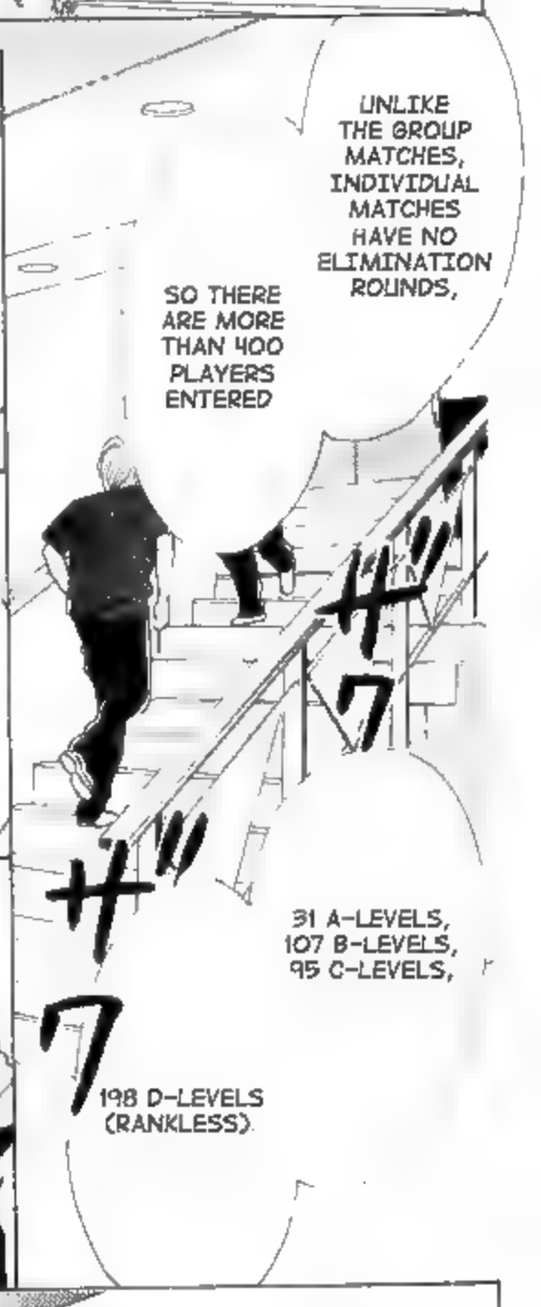
ARATA.
ARATA.
WE GOT THROUGH TO HIM.

G's TOP
GO FORTH.
GO FORTH.

G's top
GO FORTH.
GO FORTH.
ONWARD.


SIGN: OUMI HALL OF LEARNING
(INSTITUTION) TENCHI SEITOKU EDUCATIONAL FOUNDATION

YOU'LL BE FACING RIVALS FROM AROUND THE COUNTRY SO TRY OUT YOUR STRENGTH DON'T HOLD BACK!
I SPENT A... YESTERDAY RESEARCHING SO I'VE GOT A PRETTY GOOD IDEA OF WHAT GOES ON
KARUTA RULEBOOK
YOU'LL ALL BE COMPETING AT DIFFERENT LOCATIONS...
WE'RE RIVALS TODAY, DESK-KUN!
D-LEVEL
YES!
D.B
I'VE GOT MY EYE ON A COMPLETE VICTORY TODAY!
KANA-CHAN SAID WE DON'T HAVE TO WEAR HAKAMA. THANK GOD!
A-LEVEL
B-LEVEL


UNLIKE THE GROUP MATCHES, INDIVIDUAL MATCHES HAVE NO ELIMINATION ROUNDS,
SO THERE ARE MORE THAN 400 PLAYERS ENTERED
31 A-LEVELS,
107 B-LEVELS,
95 C-LEVELS,
198 D-LEVELS (RANKLESS)

See you in the match next time.
Arata

'CUZ YOURS TRULY IS IN B-LEVEL TOO!
YOU GUYS ARE SUPER SWEET *!!
*NAIVE
FUFUFUFUFU
?
THAT'S A GIVEN
B-LEVEL..
SO I CAN ONLY PLAY AGAINST OTHER B-LEVELS, HUH
YOU CAME..
WITH INDIVIDUAL KARUTA MATCHES...
I'M PLAYING HANAMOTO, FROM KAGOSHIMA.
I WONDER WHO IT IS?
AYASE.
SHEETS WITH PLAYERS' NAMES ARE RESHUFFLED AFTER EACH MATCH AND MATCH-UPS ARE DECIDED RANDOMLY.
WAH! SUDOU-SAN!
AYASE.
THE QUEEN'S PARTICIPATING.
ND BE SEATED ACCORDING TO YOUR NUMBER
PLEASE CHECK WHO YOUR OPPONENT IS...

SHE IS THE YOUNGEST QUEEN IN HISTORY.
AMAKASU FROM MY SCHOOL IS FACING HER IN THE FIRST MATCH.
WAKAMIYA SHINOBU
WAKAMIYA SHINOBU
SHE ACHIEVED A-LEVEL IN FOURTH GRADE
CURRENTLY A FIRST YEAR HIGH SCHOOLER IN KYOTO.

THE ONE I PASSED AT OUMI JINGUU YESTERDAY
IT'S THAT GIRL.
!!
PREDICTABLY DOWDY TODAY, TOO.
NOW THAT'S DOWDY
THE SHIRT'S EVEN TUCKED IN!
SHE'S PRETTY CUTE, BUT...
SHE SURE LIVES UP TO HER REPUTATION FOR DOWDINESS!!
IT'S JULY THOUGH WHY A SNOWMAN?
TN: IN JAPAN JULY IS THE SUMMER SEASON
OH MY.
SUDOU-SAN, YOU'RE HERE

HELLO, QUEEN
DO PLEASE STOP WITH THE QUEEN NONSENSE.
WHEN I SAW THAT MY FIRST OPPONENT WASN'T YOU, SUDOU-SAN, IT WAS SUCH A RELIEF
BUT FOR YOU TO ENTER THE INDIVIDUAL MATCHES WHEN GROUP COMPETITION WAS OUT OF THE QUESTION..
YOU MUST LIKE KARUTA QUITE A LOT.
EHH!?
I'M TAKING HER DOWN.
SHE WAS SPEWING SARCASM WITH A STRAIGHT FACE!!
ビキッ
WELL THEN, SHOULD WE MEET IN A FUTURE MATCH, DO GO EASY ON ME.
.....
EHH!?
I'M BRINGING YOU DOWN TOO!
IT'S PAYBACK FOR WHAT HAPPENED AT THE PRELIMS

MY GOAL.
SHE IS JAPAN'S... BEST FEMALE KARUTA PLAYER.
THE QUEEN...
JUST HOW STRONG IS SHE?
WHAT STYLE OF KARUTA DOES SHE PLAY?
I WANT TO SEE HER KARUTA.
PLEASE TREAT ME KINDLY.
WIN QUICKLY.
WAH WHAT A WEIRD SHIRT
PLEASE TREAT ME KINDLY.

ASHIBIKI NO—
KOISU CHO—
TAKI NO OTO HA—
UGH!
ALRIGHT!
CAREFULLY
MEMORIZE AND CONFIRM THE CARDS' POSITIONS.
TAKE THIS ONE AT A TIME
THANK YOU VERY MUCH.
!!
THINKING "I WANT TO HURRY AND WIN"—
KASHAN
I WAS NAIVE.
EVERY SINGLE PERSON HERE IS A-LEVEL, AFTER ALL!

FINISHED ALREADY!?
Snow Snow
HOT WATER IN THE SUMMER?
SHE HAS HER OWN WATER FLASK.
A 24 CARD DIFFE-RENCE...
AGAINST HOKUOU'S AMAKASU NAYUTA...
WAKAMIYA SHINOBU
SO STRONG...
IN OTHER WORDS, HE WAS ONLY ABLE TO GET ONE CARD OFF HER?
THAT'S THE QUEEN FOR YOU.

7
WAKAMIYA SHINOBU
AYASE CHIHAYA

THE QUEEN...

I'LL TAKE HER DOWN
I WANT TO PLAY AGAINST HER.
I DON'T WANT TO PLAY AGAINST HER.
I DON'T WANNA
I DO NOT WANNA FACE HER
TOO SCARY.

I'M DOING MATCH-UPS FOR THE SECOND MATCH NOW.
I WANT TO PLAY AGAINST HER.

I DON'T WANT TO PLAY AGAINST HER.

I WANT TO PLAY AGAINST HER.

7

A級	津咲高	甘槽	北央
京都	0 24		
氏名			
WAKAMIYA SHINOBU			
第一回戦			
第二回戦			
第三回戦			
第四回戦			
第五回戦			
第六回戦			

8

A級	瑞沢高	花本	鹿鳴島
東京	0 10		
氏名			
AYASE CHIHAYA			
第一回戦			
第二回戦			
第三回戦			
第四回戦			
第五回戦			
第六回戦			

A-LEVEL, SECOND MATCH ROUND COULD ALL PARTICIPANTS
BE SEATED ACCORDING TO YOUR NUMBERS PLEASE
PLEASE TREAT ME KINDLY.

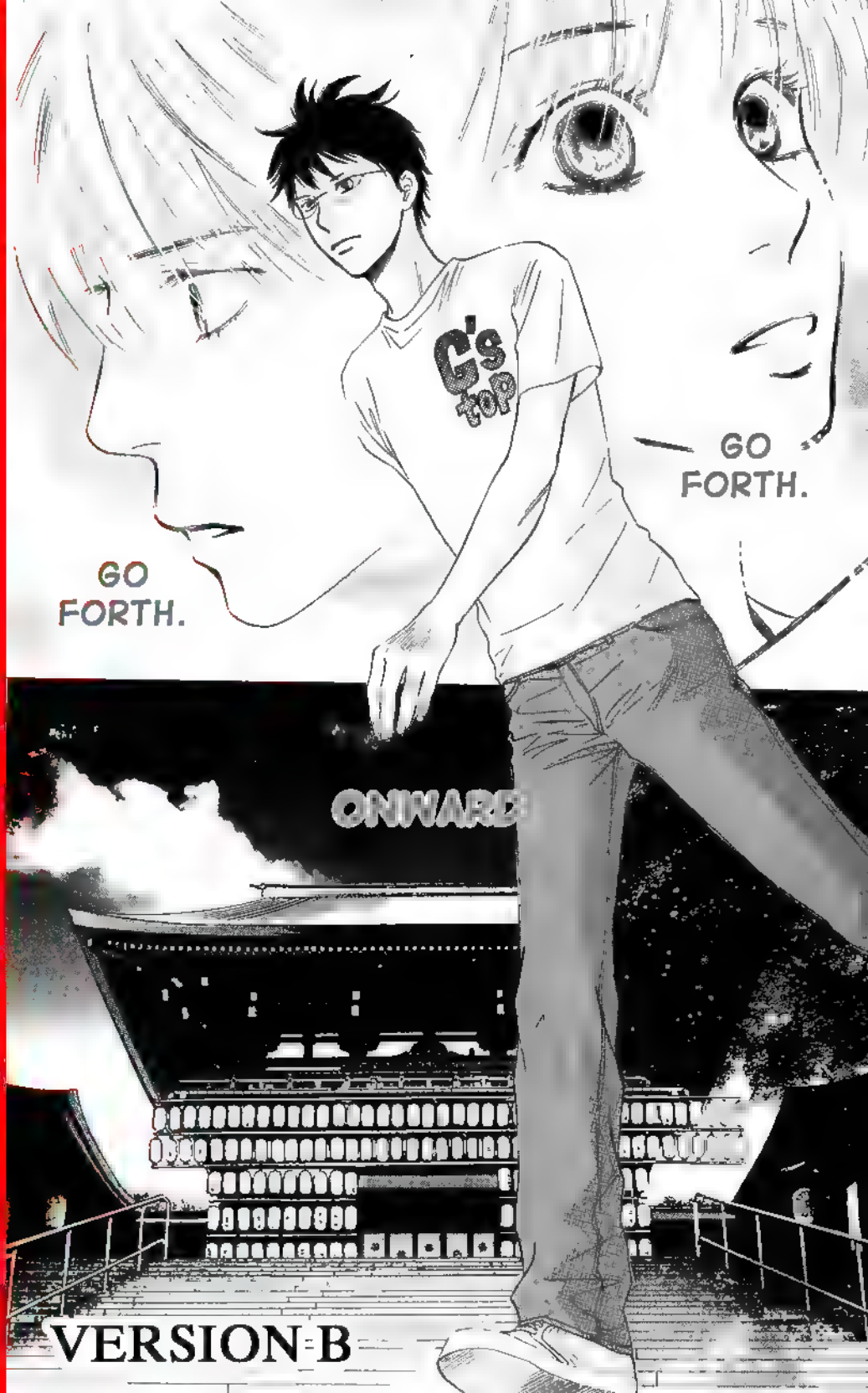
MEMORIZA-
TION TIME
LASTS FROM
NOW UNTIL
QUARTER-TO.
SO
CLOSE.
AN
EXHALE.
I'M
SEATED
RIGHT IN
FRONT
OF THE
READER
IF IT'S
HARADA-
SENSEI.
AN
INHALE
HE'D SAY
THE SEAT TO
ADVANTAGEOUS
POSITION

EVEN WHEN PLAYED IN SLOW MOTION, I CAN'T SEE
!?
カチャ
カチャ
WHAT JUST HAPPENED?
!
奉納
奉納
HO
LISTEN!
THAT INITIAL SOUND!..

MIKA
NO
NEEDLE-
LIKE...
SAILING
THROUGH
THE AIR...

SOUNDLESS
KARUTA.

VERSION A



VERSION B

25TH
SONG

B-LEVEL, SECOND MATCH ROUND.
PLEASE CONFIRM YOUR MATCH-UP AND BE SEATED ACCORDING TO YOUR NUMBER.

MASHIMA, THAT'S SLY!
YOU'RE GONNA GO WATCH THE D-LEVEL MATCHES AND CHEER ON KANA-CHAN, AREN'T YOU?!
WHY DOES IT HAVE TO BE KANA-CHAN?

AH.
A DEFAULT WIN.
IN A TOURNAMENT WHERE ONLY THE WINNERS ADVANCE IN ORDER TO ADJUST THE MATCHES, DEFAULT WINS ARE QUITE COMMON

9
7
10
8
6
WAKAMIYA SHINOBU
AYASE CHIHAYA
CHIHAYA'S OPPONENT IS .
UMM
WAKAMIYA SHINOBU...?

CHIHAYA IS...
...COMPETING AGAINST THE QUEEN!
全国高等学校小倉百人一
NATIONAL HIGH SCHOOL DIVISION OGURA HYAKUNIN ISSHU

VVVVVVMM
20X ZOOM
20X ZOOM
WWWWWW
MIYOSHINO NO—
AHH!
I CAN'T MAKE HEAD OR TAIL OF WHAT'S HAPPENING!
TOO FAST!

THE NUMBER OF CARDS IN AYASE-SAN'S TERRITORY HAS YET TO DECREASE.
EVEN I KNOW THAT...
BUT...
-E YAMA
OO

SO...
FAST!!
WHAT WAS THAT?!

EVEN WHEN IT TURNED OUT TO BE "OOE" FROM HER OWN TERRITORY, SHE WAS IN THE PERFECT POSE TO RETURN FOR IT.
SHE HEARD "OO" AND AIMED FOR "OOKE" IN HER OPPONENT'S TERRITORY.
CHIHAYA WAS QUICKER TO MOVE WHEN THE CARD WAS READ OUT.
QUEEN DIDN'T MOVE.
HOWEVER...
HOW COULD SHE HAVE MADE IT IN TIME?
NO WAY...
UNTIL SHE HAD HEARD UP TO "OOE", THE RULING LETTER.
DESPITE MOVING ONLY AFTER SHE'D HEARD
STRAIGHT TOWARD

AH!
SORRY.
PRETTY SOON THAT GIRL'S GONNA LOSE HER WILL TO FIGHT TOO, HUH—?
THIS DEVELOP-MENT AGAIN?
WAKAMIYA SHINOBU REALLY IS IN A CLASS OF HER OWN.
I PITY HER OPPONENT.
A 10 CARD GAP ALREADY?
CHIHAYA ..
IF IT'S A CARD SHE HAS HER EYE ON, SHE SHOULD BE ABLE TO GET IT WITH A SPEED THAT BY NO MEANS LOSES OUT TO THE QUEEN'S
SHE CAN'T POSSIBLY KEEP HER EYE ON ALL OF THEM.
THERE ARE STILL AROUND 40 CARDS IN PLAY.

.....
BUT THE QUEEN CAN?
HUFF
CALM DOWN.
CALM DOWN.
HUFF
EVEN THE QUEEN ISN'T FLAWLESS.
TAKE "NANIWAE" AND "NANIWAGA" OVER THERE...

I CAN'T BELIEVE YOU DIDN'T SEPARATE IT AS SOON AS POSSIBLE!
UNBELIEVABLE!
"NANISHI" HAS BEEN READ SO THOSE TWO CAN BE TAKEN AT "NANI", YET SHE HASN'T SEPARATED THEM.
TARGET ACQUIRED.
CHIHAYA
YOU'RE AN OPEN BOOK
GET THEM.
D.B
GET THEM.
I'LL GET BOTH OF THEM AT ONCE!

ARIMA YAMA
WASURA RURU
IT'S BECAUSE YOU'RE TOO GUNG-HO ABOUT THE CARDS YOU'RE TARGETING!
AHH YOU IDIOT!!
ふわぁ
BUT...
YOU HAVEN'T LOST YOUR WILL TO FIGHT, RIGHT?
YOU REALLY WANT THAT FIRST CARD, RIGHT?

SHOW EVERYONE YOUR AGGRESSIVE KARUTA, CHIHAYA!
GRE!
青山
HFF
HFF
HFF
HFF
NA
NI
THERE!

WHAT HAPPENS THEN?
THERE ARE TIMES WHEN EVEN THE PLAYERS ARE UNSURE, RIGHT?
WELL, IN THOSE CASES...
THE PLAYERS EITHER REACH AN AGREEMENT BETWEEN THEMSELVES, OR THEY LISTEN TO THE REFEREE'S RULING...
HEY, MASHIMA-KUN
WHICH ONE OF THEM GOT IT JUST NOW?
I COULDN'T SEE IT VERY WELL.
AH, YES.

BUT...
THE MORE ADVANCED THE PLAYER...
THE BETTER THEY ARE ABLE TO SEE.
I...
D.B
BUT...
MADE MY MOVE, INTENDING TO GET THOSE 2 CARDS
THE QUEEN...
JUST NOW...
WENT FOR THAT ONE POINT WITH PRECISION.

CHIHAYA-CHAN...
ATTACK.

RATHER THAN DEFENDING YOUR OWN TERRITORY...
HARADA-SENSEI...
EVEN THOUGH I'M ATTACKING...
I'D RATHER YOU REMAIN EVER VIGILANT OF THE DEPTHS OF YOUR OPPONENT'S TERRITORY.
WHAT SHOULD I DO?
EVEN THOUGH IT'S THE ONLY THING I CAN DO...

DADDY BEAR!?
!!
HUH!?
SHE MEANS THIS SHIRT?
EH!?
PARDON ME.
D.B
COME TO THINK OF IT, THE QUEEN'S SHIRT...
Snow
Snow
THAT'S SNOWMARU!!

SNOWMARU! THE SOLE OFFICIAL SHOP IS BASED IN OSAKA, SO IT CAN ONLY BE PURCHASED THROUGH MAIL-ORDER.
WHEN THE BUCKET'S TAKEN OFF, A TOPKNOT IS REVEALED! IT'S A SUPER CUTE CHARACTER!
THIS IS MY CHARM POINT.
.....
SFX AH!
NO, NO.
CONCEN-TRATE ON THE MATCH, THE MATCH.
.....
THAT'S RIGHT...
SHE'S A 16 YEAR OLD GIRL LIKE ME.
SHE'S THE QUEEN, BUT...
NOT GOOD
FOCUS

I CAN WIN THIS.
FOCUS...

YO

NO
COVERING HAND.
A FIVE SYLLABLE CARD.
NA
KA
YO

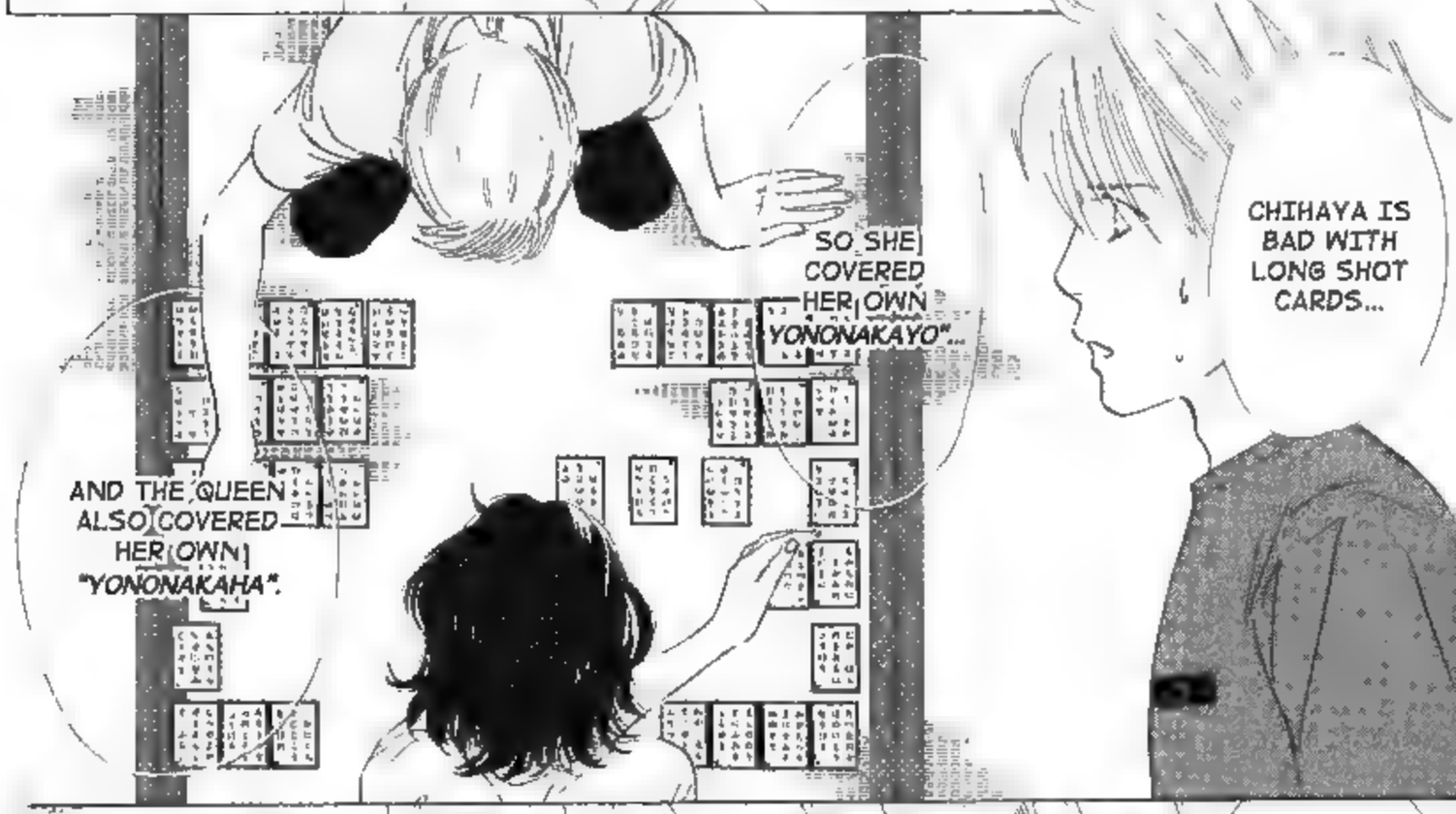
EH!?

W-WOW.
DID YOU SEE THAT?
HUH?

THE RULING LETTERS ARE LONG, SO BOTH SIDES USED A MOVE CALLED "COVERING HAND".
CHIHAYA HAD "YONONAKAYO" IN HER TERRITORY AND THE QUEEN HAD "YONONAKAHA"...
COVERING HAND?
U-UM, YOU SEE...
WAS THE CARD TAKEN FROM AYASE-SAN AGAIN?
THAT MOVE WAS ODD, RIGHT?
HEY, MASHIMA-KUN, WHAT WAS THAT?

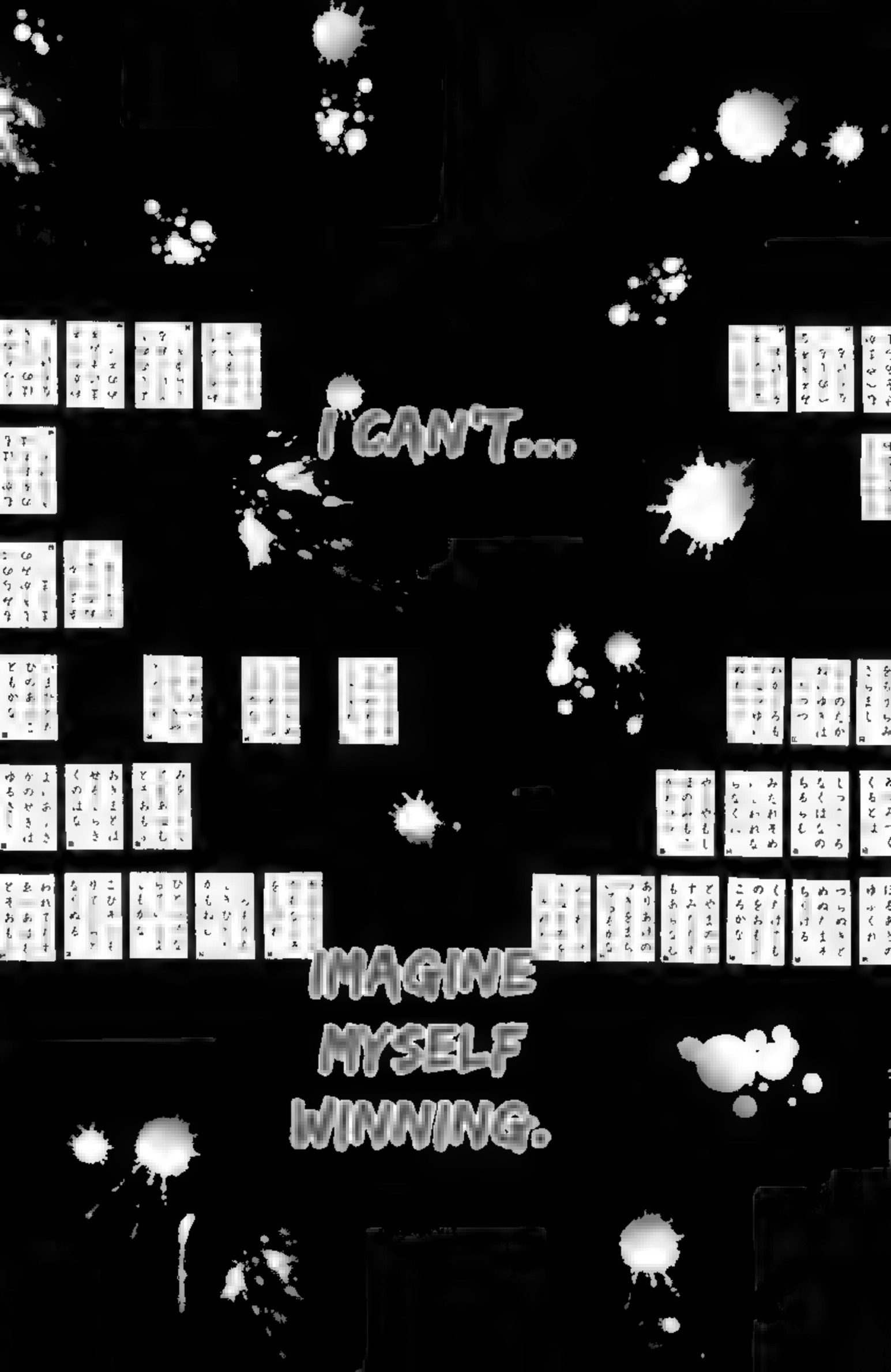
* 2 CARDS THAT HAVE THE SAME FIRST 5 SYL..ABLES SUCH AS *"KIMIGATAME"* AND *"ASABORAKE"* BECAUSE THE CARD CAN ONLY BE GOTTEN AFTER HEARING THE 6TH SYLLABLE, IT EASILY TURNS INTO A BATTLE OF TECHNIQUE.

WITHOUT TOUCHING THE CARD, COVER IT
S-SO THERE'S SOMETHING LIKE THAT!
SO UNTIL THAT SYLLABLE IS READ, EACH PLAYER COVERS THEIR OWN CARD SO THAT THE OTHER CAN'T TAKE IT. THAT IS CALLED "COVERING HAND".
THEY DON'T KNOW IF THE SOUND AFTER *"YONONAKA"* WOULD BE *"HA"* OR *"YO"*...



BEFORE CHIHAYA COULD PRESS THE CARD...
THROUGH THE TINIEST OF GAPS...
THE QUEEN'S HAND...

EVEN IN TERMS OF TECHNIQUE, WAKAMIYA SHINOBU IS SUPERIOR
IT'LL END WITH THAT GIRL UNABLE TO GET EVEN ONE CARD OFF THE QUEEN
THIS IS WHAT YOU'D CALL A PUBLIC EXECUTION.
I DO NOT WANT TO GO UP AGAINST HER.
CHIHAYA?
"PRETTY SOON THAT GIRL'S GONNA LOSE HER WILL TO FIGHT TOO, HUH—?"
I CAN'T DO IT.


I CAN'T...
IMAGINE
MYSELF
WINNING.

ちはやふる

26TH SONG

I CAN'T...
IMAGINE
MYSELF
MARRYING.

WHAT'S MORE...
ONE IS DRAWN TO "DEFEND"
THERE'S A HIGHER PROBABILITY THAT CARDS FROM YOUR OWN TERRITORY WILL APPEAR
AGGRESSIVE KARUTA BECOMES DISADVAN-TAGEOUS
AS THE CARD DIFFERENCE INCREASES
.....
GOING BY HOW GOOD SHE IS WITH CARDS IN HER OWN TERRITORY...
THE QUEEN PLAYS DEFENSIVE KARUTA.

HANG IN THERE, CHIHAYA!
BUT ATTACKING IS THE ONLY THING TO DO.
YOU CAN'T JUST ATTACK.
HOW COME SHE ISN'T ATTACKING!?
WHY!?
OOKE NAKU—

EVERYONE IS ALL FIRED UP, AT LEAST.
I'LL BRING YOU DOWN!
A MATCH WITH THE QUEEN!
I'M GONNA WIN
HUFF
HUFF
D.B
BUT...

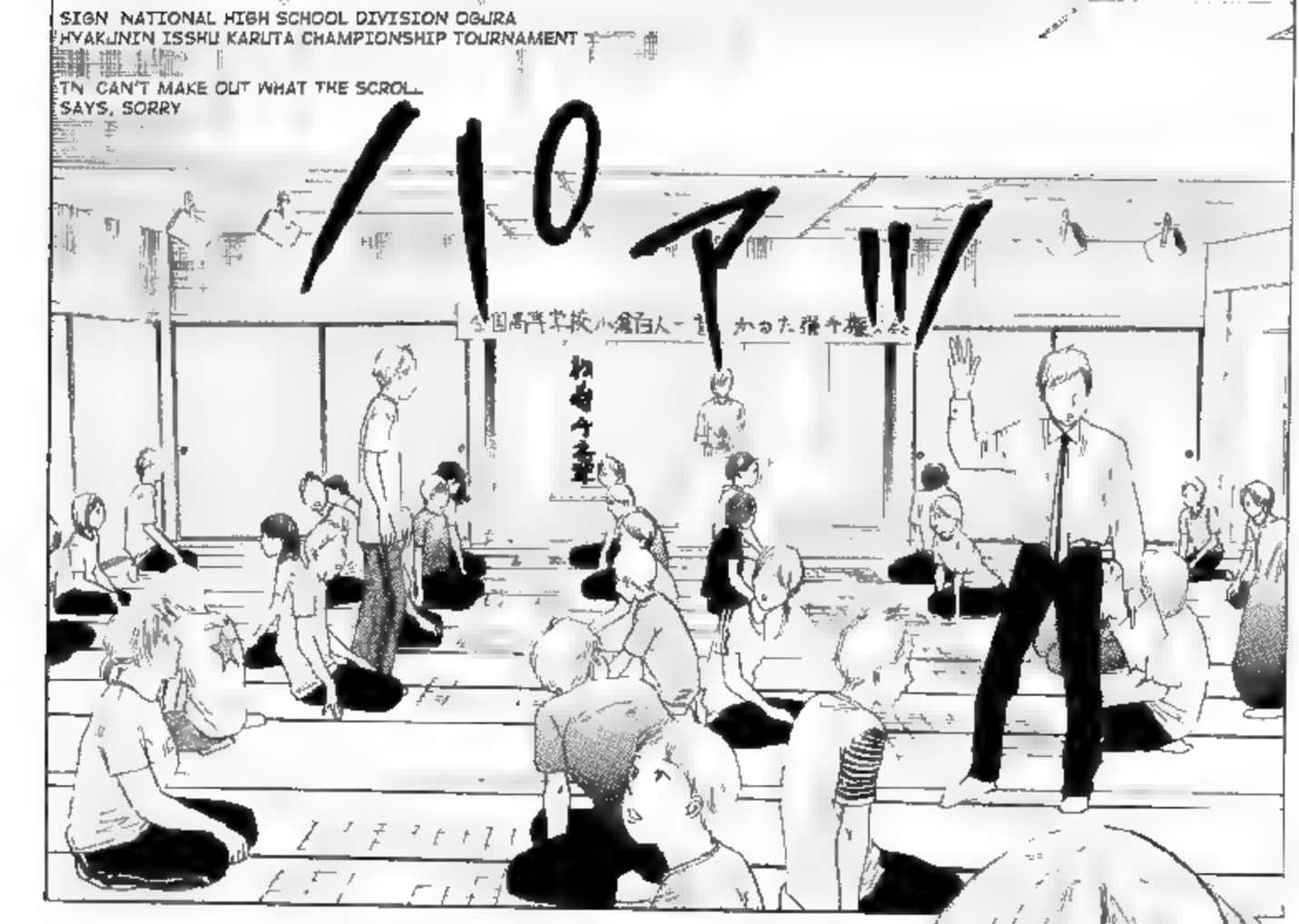
IT DOESN'T MATTER.
"THAT GIRL WILL GET STRONGER SO MUCH SO THAT SHE'LL BE ALL ALONE IN HER STRENGTH."
AS THE MATCH GOES ON, IT BECOMES AS IF I'M PLAYING KARUTA BY MYSELF.
I'LL END THIS QUICKLY.

HUFF
HUFF
EH?
WHAT?
CLICK
I'M SORRY!
I'M SORRY!
WHOA!
I ACCIDENTALLY PRESSED IT

SIGN NATIONAL HIGH SCHOOL DIVISION OGURA HYAKUNIN ISSHU KARUTA CHAMPIONSHIP TOURNAMENT

TN CAN'T MAKE OUT WHAT THE SCROLL SAYS, SORRY

110ア!!



I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO.
I CAN'T GET EVEN ONE CARD...
USING THE STYLE OF KARUTA I'VE BEEN PLAYING.
THIS IS THE FIRST TIME—...
SENSEI...
BUT—...
HANG IN THERE, CHIHAYA!
TAICHI...
AYASE-SAN...
HANG IN THERE!

FAST!
WORLD SPORTS
4
FAST
WORLD SPORTS
4
how
how

I WON'T...
GO EASY ON YOU.
SNOW SNOW
4
I KNOW THE FIRST HALF OF THAT CARD!
IT'S "SE WO HAYAMI IWA NI SEKARURU TAKIGAWA NO".
EVEN IF IT'S JUST THAT ONE CARD—

I BEG YOUR PARDON
HUH?
THAT'S RARE
PHEW
SUDOU-SAN WOULD STAND UP, WOULDN'T HE? (LIKE HE'S ALL THAT)
NORMALLY PLACED ON THE SIDE OF THE NON-DOMINANT HAND !
HUH!?
COULD IT BE THE QUEEN IS LEFT HANDED!?

UWAH~ AND I ONLY NOTICED JUST NOW!
ぶわっ
?
HOW WOUND UP WAS I~!?
ぶわっ
I BEG YOUR PARDON.
HOW CAN MY RESOLVE...
LOSE TO THAT OF THE 12 YEAR OLD ME?

HUH?

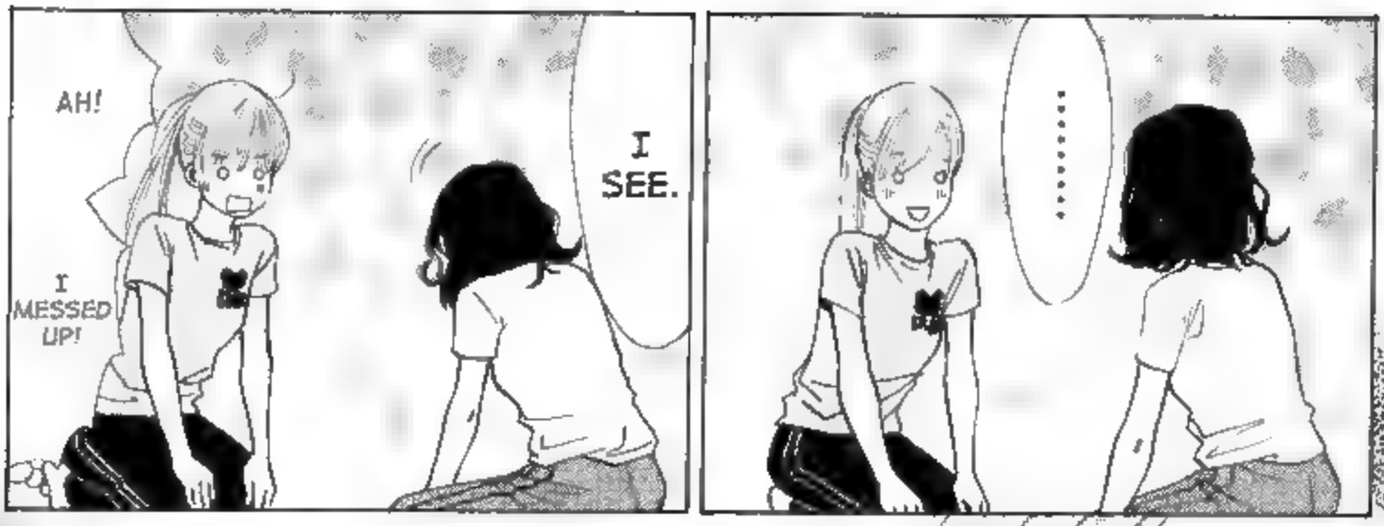
SHE RECOVERED...?
HOW LONG WILL SHE LAST, I WONDER?

KAZE
WO ITAMI
AH!! SHE ATTACKED!!
AND RETURNED
WHO GOT IT!?
THIS IS CRITICAL!
AHH~ IT WAS THE QUEEN.
COMPARED TO THE SPEED WITH WHICH I RETURN TO MY TERRITORY AFTER ATTACKING
THE QUEEN, ATTACKING IN A STRAIGHT LINE, IS FASTER.

CHIHAYA-CHAN...
YOU'LL UNDERSTAND IF YOU THINK ABOUT IT.
BUT, WHAT I HAVE BEEN LEARNING IS AGGRESSIVE KARUTA.
JUST HOW MUCH OF A SHOCK WOULD IT BE?
FOR SOMEONE WHO HAS CONFIDENCE IN THEIR DEFENCE, HAVING CARDS TAKEN FROM THE VERY DEPTHS OF THEIR OWN TERRITORY...
FAVOURABLE DEVELOPMENTS ARE ATTRACTED THIS WAY.

NANI
!
.....
SO THAT'S WHAT THEY CALL A CLOSE SHAVE.

ALRIGHT, CHIHAYA!
THAT FIRST CARD!
NO.
WE TOUCHED IT SIMULTA-NEOUSLY...
AND IT WAS FROM YOUR TERRITORY, SO IT'S YOUR CARD.
SFX: EHH !
HOW COME!?
JUST TAKE IT, CHIHAYA!!
NORMALLY YOU WOULDN'T REFUSE IT!!
HIGH
NINI



THIS IS THE OUMI JINGUU HALL OF LEARNING.

BOTH THE MEIJIN AND THE QUEEN TOURNAMENTS ARE PLAYED ATOP THIS SAME TATAMI.

I DON'T WANT COUNCIL-DANCE.

I DID SOMETHING THAT HARADA-SENSEI'S KARUTA WOULD NEVER ALLOW!

ALL THE CARDS ARE YOUR OWN CARDS.

KEEP INSISTING THAT YOU WERE THE ONE WHO GOT THE CARD.

BUT..

THE FIRST EVER CARD
OGURA HYAKUNIN ISSH
TH QUEEN TOURNAMENT
MEIJIN / QUEEN TITLE PLAYOFFS
I TAKE FROM THIS GIRL...
WILL BE LINKED TO THIS SEAT WHEN JANUARY ROLLS AROUND.

PHEW

STRANGE GIRL...
OGURA HYAKUNIN ISSHU KARUTA CHAMPIONSHIP TOURNAMENT
奉納

FU

KU
KARA
NI

I GOT A ONE SYLLABLE CARD...
HUFF
HUFF
FU!!
FROM THE SIDE OF THE QUEEN'S DOMINANT HAND!!
GOING TO RETRIEVE THE CARD
F- SOUND!
HARADA-SENSEI SAID...
THAT CHIHAYA CAN HEAR THE SOUND BEFORE "FU" IS FORMED!
ガク!!
WHOA THAT'S A FIRST.
SHE GOT IT AT THE SAME TIME AS THE "FU" OF "FUKUKARANI" WAS READ OUT?!
A ONE SYLLABLE CARD WAS TAKEN FROM THE QUEEN.

THE FAINT VIBRATION OF "F"...
"FUKUKARANI" IS ALSO A CARD THAT CHIHAYA'S GOOD AT.
THE FIRST CARD.
ONCE AGAIN, THIS...
IS MY FIRST CARD.

SFX. B-BMP

からくれなにみつくくるとは

SFX. B-BMP
SFX: B-BMP B-BMP
CHIHAYA...

CHIHAYA
BURU

SHE...
GOT IT!
ONE SHOT!!
CHIHAYA!

THIS CARD...
IS LINKED...
TO THE FUTURE QUEEN.

ちはやふる
27TH
SONG

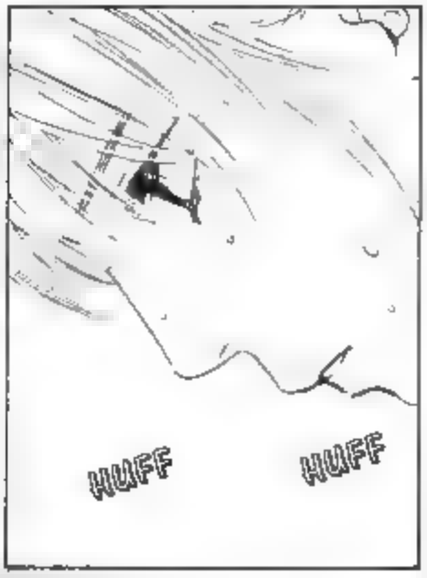
CHIHAYA'S...
MADE 2 CONSECUTIVE CAPTURES!
THE QUEEN COULDN'T DO ANYTHING!
KEEP ATTACKING.
THE MATCH IS TURNING IN MY FAVOUR.

A CHANCE TO SEND A CARD!
SHE'S DISPLAYED HER RESOLVE
STILL, LOOK AT THAT DIFFERENCE IN CARDS!
THE QUEEN HAS 7 LEFT, AND HER OPPONENT HAS 23
NOTHING'S CHANGED
BUT THE QUEEN IS A GIRL IN HER FIRST YEAR OF HIGH SCHOOL TOO
I WONDER WHICH ONE WILL BREAK DOWN FIRST?
ABOVE ALL, THAT LONG HAIRED GIRL'S BEEN MAKING CONSECUTIVE CAPTURES EVER SINCE THE SECOND HALF OF THE MATCH BEGAN.
SHE'S STILL GOT FIGHT IN HER.
WELL...
RATHER THAN SAYING THAT SHE'S STILL GOT FIGHT

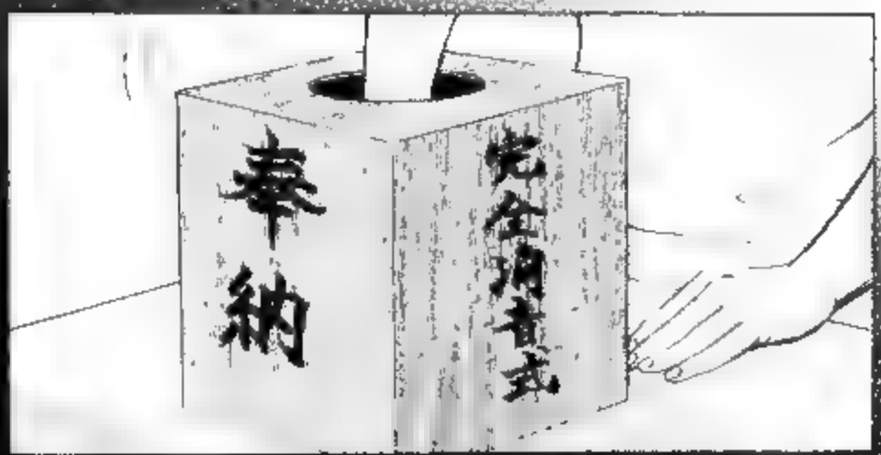
ISN'T IT MORE LIKE SHE'S DETERMINED TO WIN? THAT LOOK IN HER EYES...
WHY ON EARTH ARE YOU SO...
CHIHAYA
EASY TO SEE THROUGH!?
IT'S TOO LATE, THOUGH THERE'S A 16 CARD DIFFERENCE
THE QUEEN WILL WIN AS LONG AS SHE PLAYS LIKE USUAL.
WITH THAT TRADEMARK SMILE
OH!

Snow
Snow

PHEW


HUFF
HUFF

WHOA...

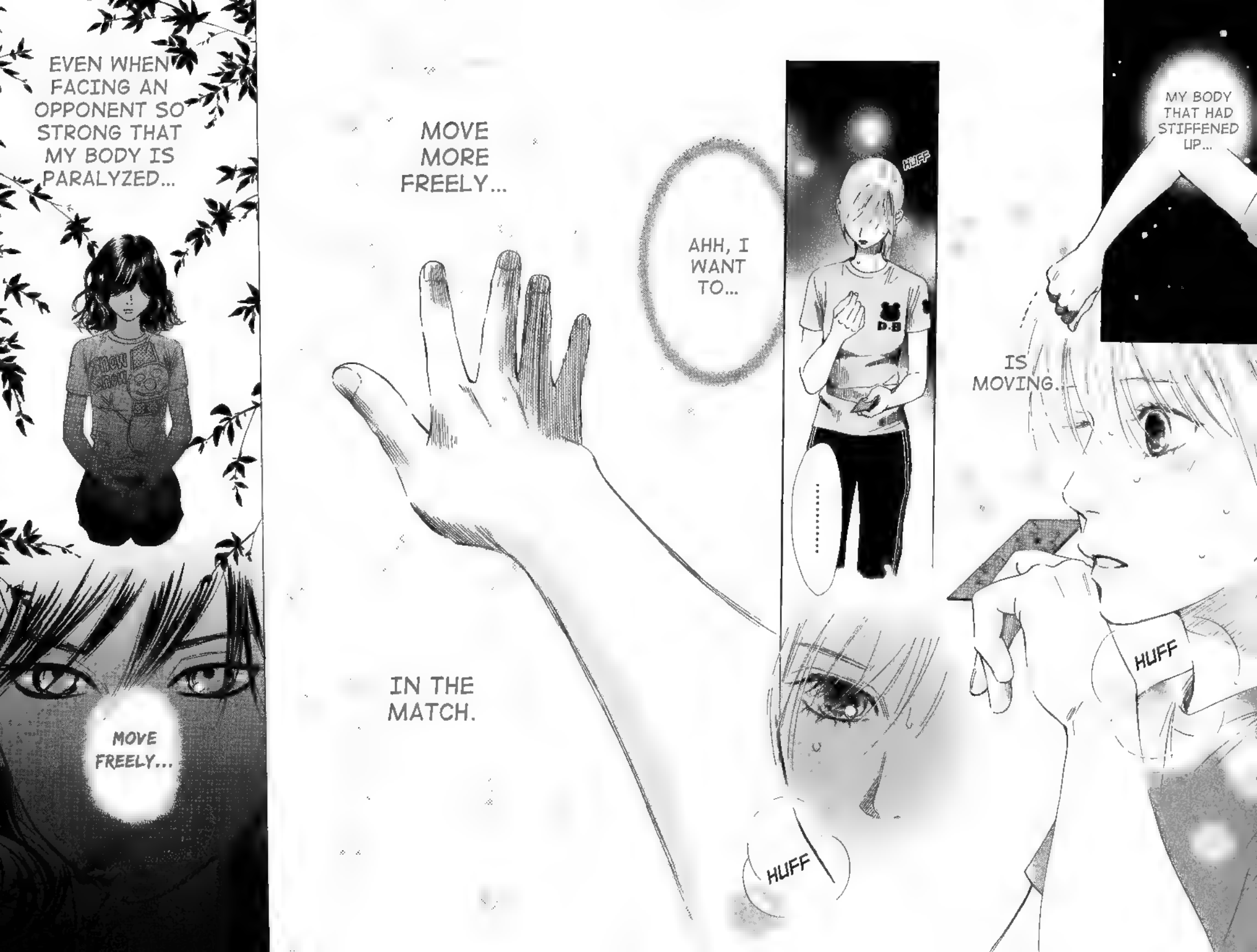

奉納
先生用書式

KIMI GA TAME
HA
ANOTHER LONG SHOT CARD!
ASABORAKE
URGH!

ふふ
MIRU MADE NI
AAHH!
ARIAKE NO TSUKI TO
CHIHAYA!
SCARY
THE QUEEN'S SMILE IS BACK.
CHIHAYA.
BUT, THERE ARE ONLY 30 CARDS LEFT IN PLAY.
JUST WHEN THE MATCH SEEMED TO BE TURNING IN HER FAVOUR, THE LONG SHOT CARDS THAT SHE'S BAD WITH KEEP COMING UP...
SHE CAN'T KEEP UP...

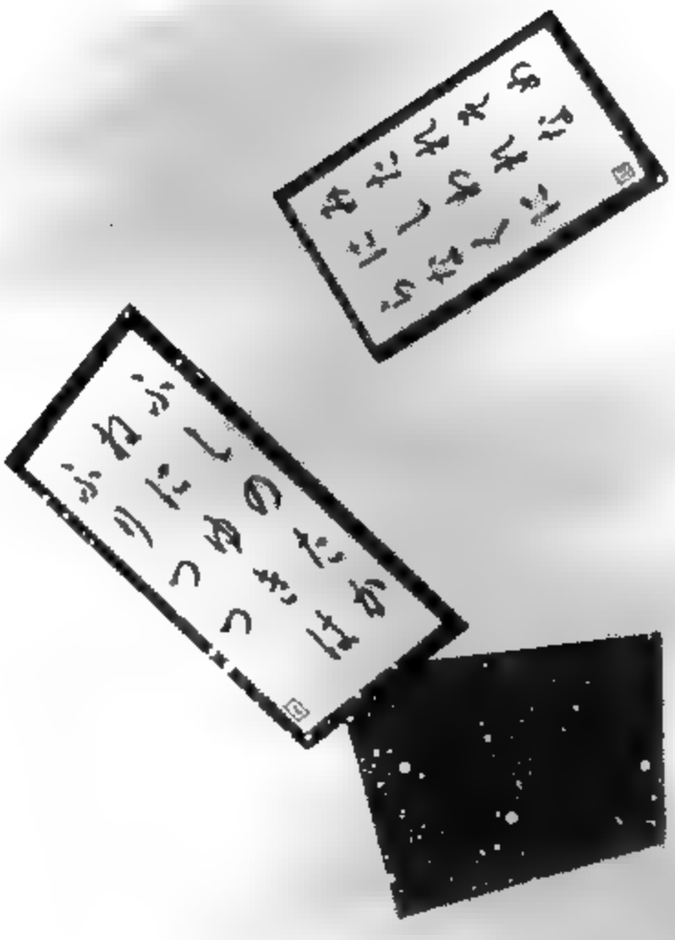
GO, CHIHAYA!
SHI-
RAT-
SUYU
NI
EVEN IF IT'S IMPOSSIBLE WITH 50 CARDS...

ONCE IT'S DOWN TO 30 CARDS, EVEN CHIHAYA CAN LOCK ON TO THE CARD SHE WANTS TO CAPTURE MORE EASILY.
AS THE MATCH GOES ON, THE RULING LETTERS CHANGE.
AND THE 1- AND 2- SYLLABLE CARDS THAT CHIHAYA'S GOOD WITH INCREASE IN NUMBER!
A MONKEY COULD DO IT
MY 3RD CARD...
HUFF
HUFF
BECAUSE THE QUEEN KEPT TAKING CARDS SINCE THE MATCH BEGAN...
I DIDN'T HAVE TO RETRIEVE CARDS, SO THERE WERE FEW OPPORTUNITIES FOR ME TO STAND UP AND LEAVE MY SEAT.
.....
HUFF
HUFF
OH!


EVEN WHEN FACING AN OPPONENT SO STRONG THAT MY BODY IS PARALYZED...
MOVE FREELY...
MOVE MORE FREELY...
IN THE MATCH.
AHH, I WANT TO...
HUFF
.....
HUFF
MY BODY THAT HAD STIFFENED UP...
IS MOVING..
HUFF

FREELY...
FREELY...
I CAN'T EXPRESS IT VERY WELL, BUT...

IS THIS WHAT
THEY CALL
"STRONG"...?



千紘翠
THANK YOU VERY MUCH.
千紘翠
IN THE END...
I COULD ONLY GET 5
THANK YOU VERY MUCH...

THE DIFFERENCE BETWEEN ME AND THE QUEEN...
IS 20 CARDS.
WHOA!
WAKAMIYA-SAN,
YOU'RE ALREADY FINISHED?
FAST
AND SILENT

MIZUSAWA HIGH SCHOOL, AYASE CHIHAYA.
AYASE CHIHAYA.
CHIHAYA.
CHIHAYA!
YOU WON'T GET A SINGLE CARD NEXT TIME!
THAT'S JUST LIKE YOU.
HOW MANY CARDS' DIFFE-RENCE?
TOKYO PREFECTURE, MIZUSAWA HIGH SCHOOL, AYASE CHIHAYA.

.....
AH...
UM...
TH...
THAT SNOWMARU SHIRT...
IS REALLY CUTE.
SOMEONE ACTUALLY KNOWS IT
THAT CHARACTER HAS A NAME?
Snow
snow

OOPS!
WHEN THE LAST PART OF A SONG IS BEING READ, WALKING IN THE VICINITY OF THE MATCH LOCATION IS A NO-NO THAT SAME GOES FOR TALKING.
NURE NIZO NURESHI IRO HA KAWARAZU
CHIHAYA!
KOKORO ATENI—
OR CHIHAYA TO LOSE WITH A DIFFERENCE F 20 CARDS..
TO THINK THERE'S SOMEONE THAT GOOD.
.....

MU
CHIHAYA...
I WONDER IF SHE'S OKAY.
RASAME NO
CHIHAYA...
WENT STRAIGHT TO SLEEP IN SOME-PLACE WEIRD.
NO. SHE LIKELY...
WHOA!
I KNEW IT! SHE'S ASLEEP...

PRECISION...
IN A STRAIGHT LINE...
PRECISELY...
I HAVE TO MEMORIZE THEM PERFECTLY, OR ELSE I WON'T
MEMO-RIZE
MAKE IT IN TIME
MEMO-RIZE...
PRECISION...

PRECISELY.
QUICKLY.
LISTEN WELL...
MORE...
EVEN MORE...

HOW DO I WIN!?
AGAINST THAT GIRL...
"EH!? THE SAME AGE!?"
BESIDES, THE QUEEN THIS YEAR IS THE SAME AGE AS US."
"IT'S NOT LIKE IT'S IMPOSSIBLE.
"YOU'RE NOT SERIOUS ABOUT THIS AT ALL, ARE YOU?
YOU'RE JUST SAYING IT BECAUSE YOU'VE BEEN INFLUENCED BY ARATA!"
HOW DO I WIN!?

AHH...
AT THIS MOMENT, CHIHAYA'S DREAM HAS FINALLY...
ON THIS DAY...
BECOME A TANGIBLE DREAM.

A
TANGIBLE
DREAM...
SEE YOU IN
THE MATCH
NEXT TIME
ARATA
危険物

IT'S DECIDED!
わっ
AN OVER-WHELMING VICTORY FOR WAKAMIYA-SAN!
SINCE I'M IN MY 3RD YEAR...
I THOUGHT YOU'D LET ME WIN.
EHEHEH.
SUDOU-SAN, YOU'RE STRONG.
I REALLY THOUGHT I WAS GOING TO LOSE.
WITH A 12 CARD DIFFERENCE?
ビキッ
北火

A GIRL BESIDE US WAS MUTTERING AND WAVING AROUND REALLY SCARY!
MUTTER
MUTTER MUTTER
HOW WERE THE OTHER LEVELS' MATCHES?
FOR REAL?
SHE'S NOT IN ANY KARUTA MEET, RIGHT?
AH SO IT'S WAKAMIYA SHINOBU'S WIN. I KNEW IT.
SHE'S REALLY STRONG.
CHIHAYA-CHAN!
CHIHAYA-CHAN
MUTTER
MUTTER
CHIHAYA-CHAN
MUTTER
MASHIMA-KUN IS...
...PLAYING IN THE B-LEVEL FINALS!!
AH!
THAT'S RIGHT, I'M HUNGRY!!
THIS ISN'T THE TIME FOR THAT...
CHIHAYA-CHAN...
AH! KANA-CHAN.
HOW DID YOUR MATCH GO?
I LOST IN THE THIRD ROUND
QUITE A WHILE AGO
YOU'VE ONLY BEEN WATCHING THE A-LEVEL MATCHES, SO...

LET'S GO CHEER HIM ON!
EH!?
KIRITACHI NOBORU AKI NO YUUGURE—
TSUYU MO MADA HINU MAKI NO HANI—
IN THE FINALS.
TAICHI IS...

YO WO KOMETE
OTO NI KIKU
HARADA-SENSEI...

"SAY THAT AFTER YOU'VE PUT IT ON THE LINE."
"EVEN IF I PUT THE ENTIRETY OF MY YOUTH ON THE LINE, I CAN'T SURPASS ARATA."
CAN I REALLY DO IT?
HARADA-SENSEI...
CAN I REALLY FORGE AHEAD...
THROUGH DEFEAT AND TEARS?

TO WHERE...
ARATA IS?

ちはやふる
28TH SONG
TAICHI IS IN...
THE FINALS!
MUTTER
MUTTER
MUTTER
MUTTER

TAICHI
NATIONAL HIGH SCHOOL DIVE
OGURA HYAKUNIN ISSHU KA
YOU'RE LATE, AYASE!
WHAT HAVE YOU BEEN DOING?
COME HERE!
I SAVED YOU A SEAT!

THAT'S RARE.
AH!
A FAULT...
HE AIMED FOR SOMEWHERE COMPLETELY DIFFERENT.
AH...!
NANI
WAGATA
AND THIS IS MASHIMA'S 6TH MATCH
AS FATIGUE SETTLES IN, FORGETTING GETS TO BE MORE DIFFICULT THAN REMEMBERING
TRACE MEMORIES FROM EARLIER MATCHES ARE LEFT OVER.
NO MATTER HOW MUCH HE CONCENTRATES, HE WILL MAKE MISTAKES.
DAMMIT...!

HUFF
HUFF
IT'S OKAY.
REASSESS THE CARDS AGAIN.
IT'S OKAY.
REASSESS.
THERE'S MY "MICHI" AND "MISE" FROM THE LEFT SIDE OF MY OPPONENT'S TERRITORY.
THEY'RE LIKELY TO BE READ SOON.
"MIKANO"'S LIKE-CARD "MIKAKI" IS IN PLAY. I'LL ATTACK IT.
FOR "HISA" AND "HITOHA", "HITOMO" HASN'T BEEN READ SO I HAVE TO TAKE CARE NOT TO FAULT.
"TSUKU" WAS READ. I'LL GET "TSUKI" AT "TSU".
THERE'S "MORO" BUT "MOMO" HASN'T BEEN READ. I HAVE TO BE CAREFUL.
"HANANO" WAS READ. I'LL ATTACK "HANASA" AT "HANA".

"YONONAKAYO" HAS THE LIKE CARD "YONONAKAHA" IN PLAY. I HAVE TO REMAIN ALERT AS I USE COVERING HAND.
I'M DEFINITELY TAKING "SE" HE WON'T GET AN OPPORTUNITY TO PROTECT
WHICHEVER IT IS, I'M TAKING IT!
"NAGAKA" AND "NANIHAGA" WERE READ. I'LL ATTACK "NATSU" THEN RETURN
"KIRI" WERE SINGLE-SYLLABLE CARD NON THAT "MIGATAMEHA" AND "MIGATAMEWO" HAVE BEEN READ. I'LL ATTACK AT "KI".
WITH "OOKO", "OOE" AND "OOKE" WERE READ SO ATTACK AT "OO" AND BE READY TO TAKE "OMO" FROM THE LEFT SIDE OF THE OPPONENT'S TERRITORY.

I CAN ONLY SEE STRAIGHT AHEAD.
HUFF
MY BRAIN IS NUMB.
HUFF

HUFF
HUFF
HUFF
NARUTO
D-B

STRAIGHT AHEAD IS ALL I NEED TO SEE.
HUFF
HUFF
全国高等学校小倉百人

I WANT IT TO MOVE MORE.
MY ARM WON'T
MOVE MORE!
SNAP OUT OF IT, BRAIN!!
FASTER...

YODA-SENPAI!
YOU DID IT!
必勝富士崎
BANNER CERTAIN VICTORY FUJISAKI
.....
KYAH
CONGRATU-LATIONS!
YOU DID IT, SENPAI!
THANK YOU VERY MUCH.
THANK YOU VERY MUCH...

THE OPPONENT WAS A FUJISAKI 3RD YEAR STUDENT.
I'M RUNNER-UP.
A 3 CARD DIFFERENCE ISN'T BAD.
DESPERADO
THAT'S ENOUGH.
.....

SFX URK
IT'S LIKE A PAINTING OF ABJECT MISERY!!
UGH...
TA...
KUH..
.....
...!
.....
SO

GUH...
FRUS-
TRA-
TING...
ISN'T IT
FRUS-
TRATING?
NARUTO
BE...
BEING
RUNNER-UP
IS THE
MOST
FRUSTRAT-
ING OF
ALL...

DON'T CRY.

NOT YET...

NATIONAL HIGH SCHOOL DIVISION OGURA HYAKUNIN ISSHU KARUTA CHAMPIONSHIP TOURNAMENT
JUST FEELING THE FRUS-TRATION IS ENOUGH.
SFX: CLAP CLAP CLAP

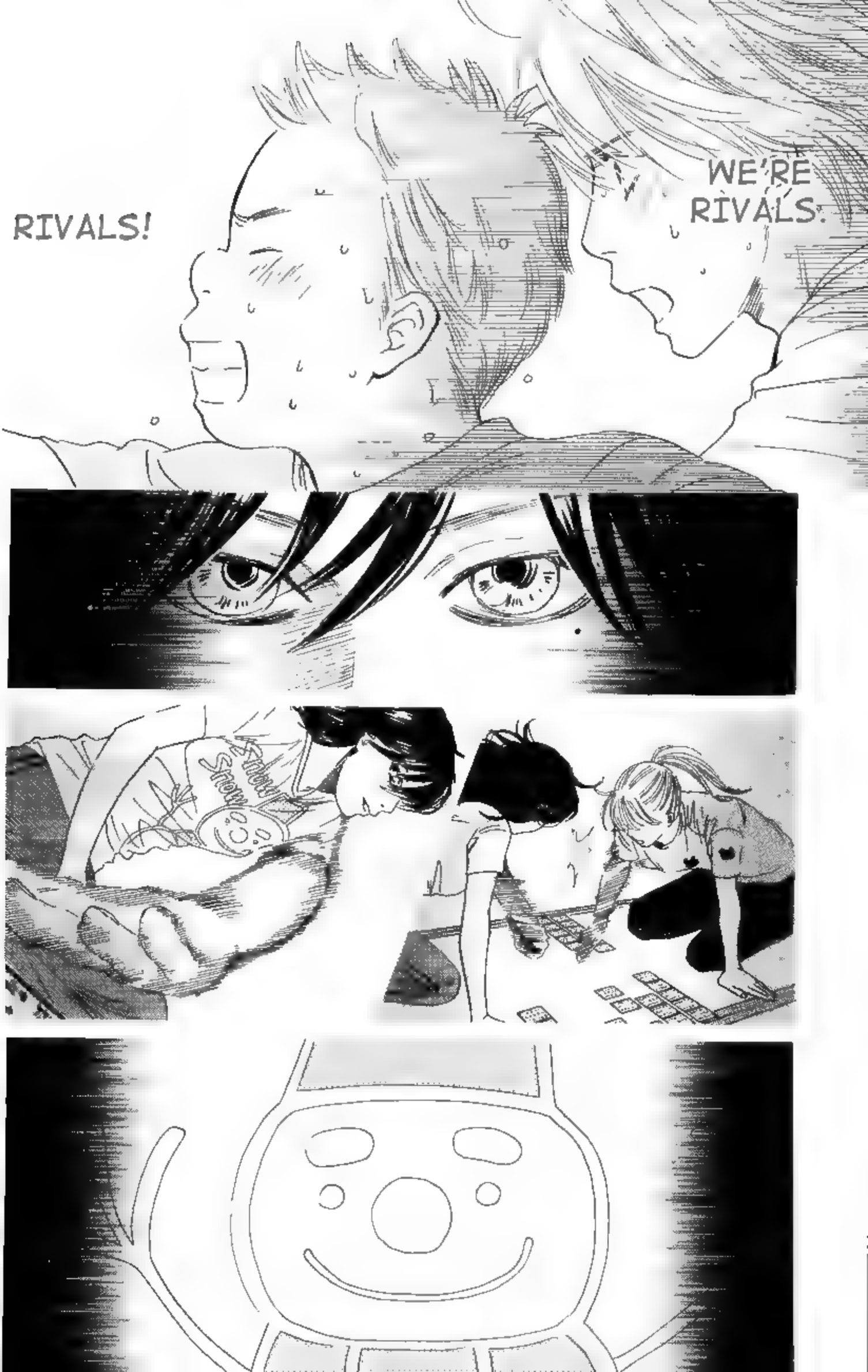
NOT ONE.
OF THOSE CHILDREN COMFORTED EACH OTHER
パチ パチ パチ パチ
FACING DEFEAT IS A DIFFICULT THING TO DO, EVEN WHEN ONE BECOMES AN ADULT
BUT
SFX CLAP CLAP CLAP
WALK FASTER!
MAKE SURE YOU DON'T FORGET ANYTHING.
HURRY, WE NEED TO CATCH THE BULLET TRAIN ON TIME.

HUFF
HUFF
HUFF
!
OH!
RUNNING THIS EARLY IN THE MORNING?
IS IT THE TRACK AND FIELD CLUB?
KARUTA CLUB!?

WHY'RE WE DOING TRACK WHEN WE PLAY KARUTA?
LEAVING HIM BEHIND
HOWEVER, THERE IS ONE THING THAT ALL OF US NEED...
CONCENTRATION THAT ISN'T BROKEN BY FATIGUE...
PHYSICAL STRENGTH.
A BODY THAT CAN PLAY FOR 10 HOURS STRAIGHT, WITH VICTORY ON THE LINE...
HAPUKU
AFTER PLAYING IN THE TOURNAMENT, I'M SURE THAT EACH OF US IS NOW AWARE OF OUR OWN SHORTCOMINGS.
WORDS YOU USUALLY HEAR IN KARUTA CLUB ?
. ARE THOSE...
WE'LL TRAIN OVER SUMMER BREAK.
VIA AN EASIER METHOD!
I WANNA GET STRONGER...

HUFF
HUFF
HUFF
.....
SAY YOU DON'T WANT TO DO THIS, GUYS.
KANA-CHAN AND DESK-KUN ARE KEEPING UP PRETTY WELL.
SAY YOU DON'T LIKE THINGS BEING SO TOUGH
THE ASPECT OF ME THAT'S LACKING.
THIS IS MOST LIKELY.
I DON'T THINK...
MASHIMA'S SURPASSED ME IN TERMS OF ABILITY.
MASHIMA..
HUFF
HUFF
HUFF
BUT...
MANPUKU

HNGGH—!
HMPH
FOOM
DON'T GET LEFT BEHIND
KEEP UP!


RIVALS!
WE'RE RIVALS.

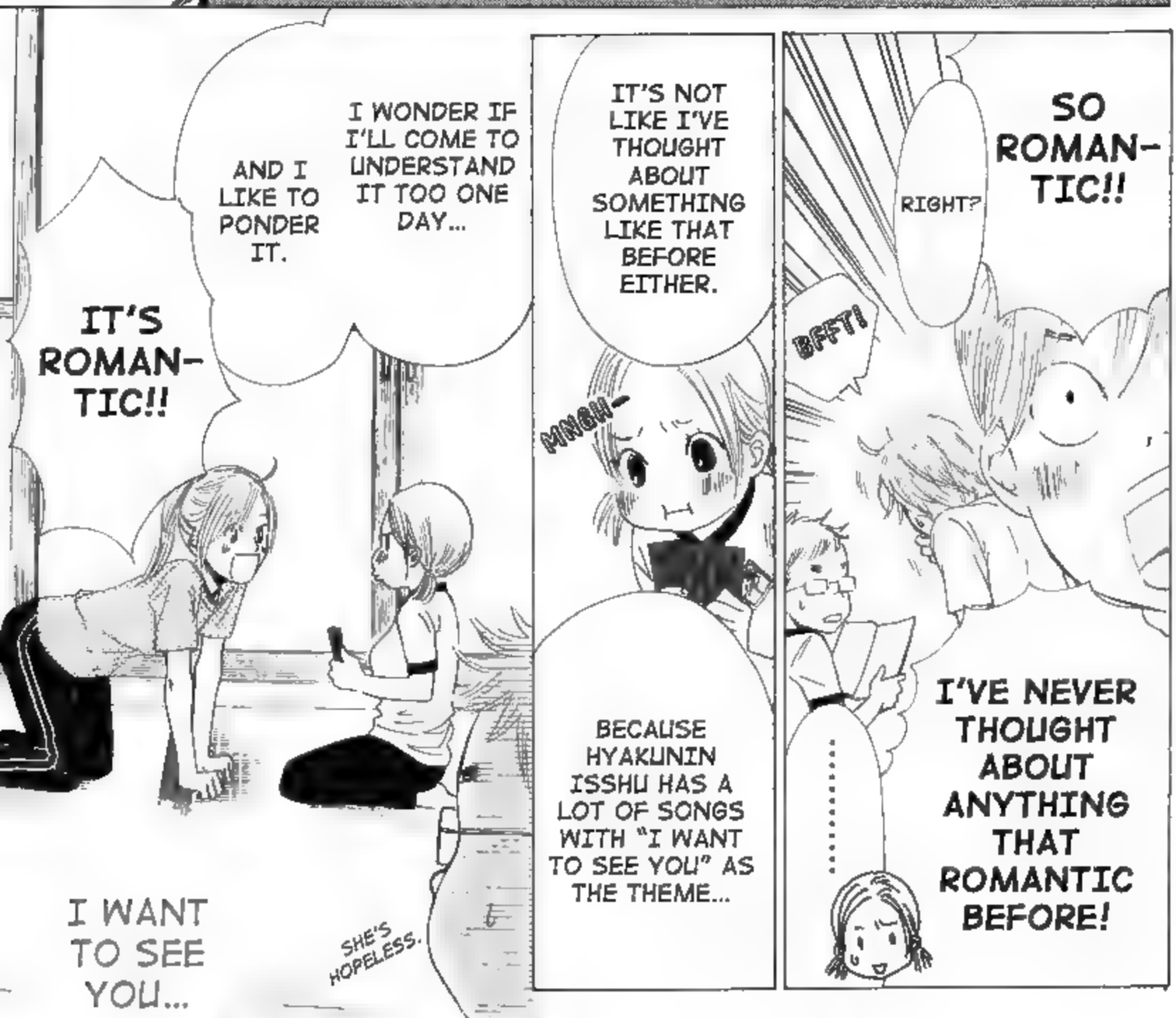
I WAS.. SLEEPING?
YES
FOR ABOUT 10 MINUTES.
I SEE
I GUESS IT'S 'COS MEATBUN-KUN CAUGHT UP TO ME TODAY
AH!
CHIHAYA-CHAN'S UP.
HWAGH!
AH!

I'VE BEEN SEEING SHINOBU-CHAN IN MY DREAMS.
SNOWMARU-KUN TOO
EVERY DAY FOR THE PAST FEW DAYS...

EVEN THOUGH...
I WAS ABLE TO MEET ARATA AT THE NATIONAL TOURNAMENT...
PFFT
BY SHINOBU-CHAN, YOU MEAN THE CURRENT QUEEN?
YEAH
SHE'S TERRIFYING, SO I CALL HER SHINOBU-CHAN.
I SAW HER MATCHES ON VIDEO HER STRENGTH IS TERRIFYING, HUH

HE DOESN'T...
SHOW UP IN MY DREAMS...
FUJIWARA NO TOSHIYUKI ASOMI
YORUSA HE YA
SUMI NO E NO
YUME NO KAYOHICHI
KISHI NI YORU NAMI
HITOMEYO KURAMU
ゆめのかよ ひらひとめ よくらむ
EH?
"SUMI NO E" IS A SONG WITH MANY INTERPRE-TATIONS, BUT...
THE ONE I BELIEVE TO BE MOST FITTING IS...
IF WE'RE TALKING ABOUT DREAMS...
IT'S GOT TO BE "SUMI NO E"!!
ゆめのかよ ひらひとめ よくらむ

"LIKE WAVES BREAKING UPON THE BAY, I THINK OF MY DESIRE TO SEE YOU, BE IT NIGHT OR DAY...
...YET, EVEN IN A DREAM, YOU WOULD UNDERTAKE TO CONCEAL YOURSELF FROM MY GAZE."
TN "RHYMES ARE UNINTENTIONAL


SO ROMAN-TIC!!
RIGHT?
BAFT!
I'VE NEVER THOUGHT ABOUT ANYTHING THAT ROMANTIC BEFORE!
IT'S NOT LIKE I'VE THOUGHT ABOUT SOMETHING LIKE THAT BEFORE EITHER.
MNGH-
BECAUSE HYAKUNIN ISSHU HAS A LOT OF SONGS WITH "I WANT TO SEE YOU" AS THE THEME...
I WONDER IF I'LL COME TO UNDERSTAND IT TOO ONE DAY...
AND I LIKE TO PONDER IT.
IT'S ROMAN-TIC!!
SHE'S HOPELESS.
I WANT TO SEE YOU...

NOT JUST IN A DREAM.
HABUTANE MOCHI
AGAIN
YES?
WHO DID YOU SAY IS HERE?
...AHH.
YOU CAME, AT LAST.

KURIYAMA-SENSEI...
PLEASE
LET ME JOIN THE FUKUI NAKUMO MEET.
IN ORDER TO MEET AGAIN...

TAKASAGO NO——
KAINAKU TATAN NAKOSO OSHIKERE——
HARU NO YO NO——

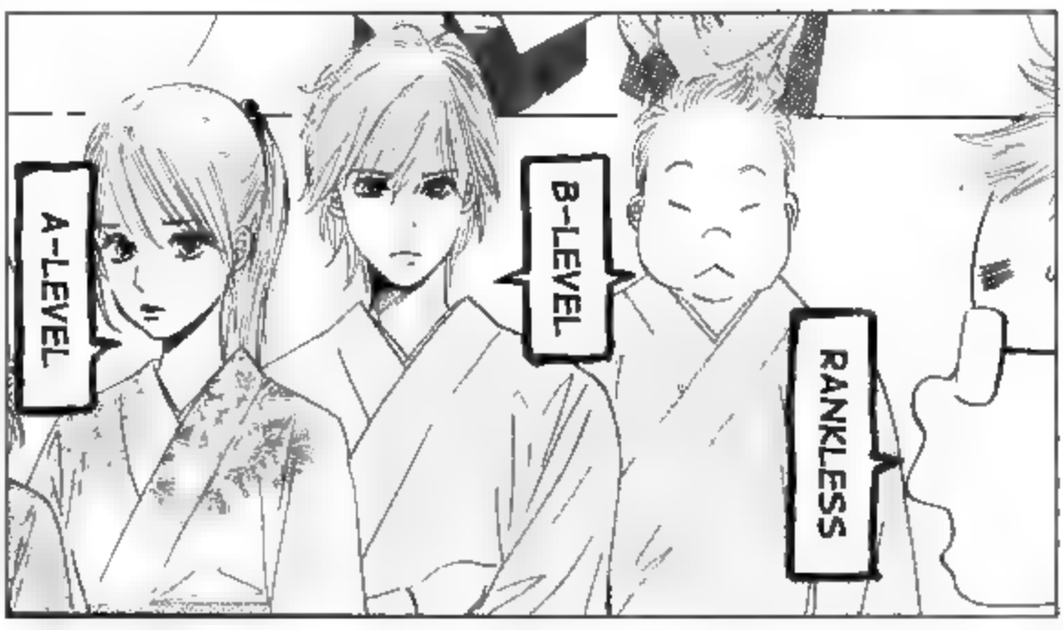
SEMESTER TWO.
THE AUTUMN OF KARUTA ARRIVES.

SOME FUN BASICS OF COMPETITIVE KARUTA

PART THREE

[CRITERION FOR RANK PROMOTION IN KARUTA]
COMPETITIVE KARUTA TOURNAMENTS ARE HELD NATION WIDE. INDIVIDUAL MATCHES USUALLY SPLIT LEVEL A TO LEVEL E PLAYERS INTO THEIR OWN SEPARATE LEVELS. THE NATIONAL KARUTA ASSOCIATION ALLOCATES RANKINGS FROM LEVEL A TO LEVEL E AS FOLLOWS. INDIVIDUALS ARE RANKED ON A DAN BASIS, FROM FIRST DAN TO TENTH DAN; 4 DAN AND HIGHER - LEVEL A, 2 AND 3 DAN - LEVEL B, 1 DAN LEVEL C, THOSE WITHOUT A DAN RANKING - LEVEL D, AND BEGINNERS LEVEL E. THOSE WHO PLACE 4TH PLACE AND HIGHER IN THE TOURNAMENTS RECEIVE PRIZES. THE TOP 3 PLAYERS FROM LEVEL D QUALIFY FOR 1 DAN AND ADVANCE TO LEVEL C, AND BY THE SAME TOKEN, THE TOP 3 PLAYERS FROM LEVEL C QUALIFY FOR 2 DAN AND ADVANCE TO LEVEL B. HOWEVER IN THE CASE OF LEVEL B, ALTHOUGH THE TOP 3 PLAYERS QUALIFY FOR 3 DAN, IN ORDER TO QUALIFY FOR 4 DAN AND ADVANCE TO LEVEL 4 PLAYERS NEED TO EITHER PLACE FIRST OVERALL, OR ACHIEVE RUNNER-UP STATUS TWICE.

[LEVEL A PLAYERS]
LEVEL A IS OBTAINED AFTER AN ARDUOUS STRUGGLE OF WINNING EACH TOURNAMENT AND INCESSANTLY CLIMBING UP THE RANKS. ALTHOUGH THE RANK OF LEVEL A WOULD NOT BE REVOKED EVEN IF ONE CONTINUES TO LOSE IN LEVEL A MATCHES, THE THICK BARRIER OF SKILLED PLAYERS IN THE UPPER LEVELS IS DIFFICULT TO SURMOUNT, AND WINNING IN LEVEL A TOURNAMENTS IS NO EASY FEAT. HOWEVER, A LEVEL A PLAYER WHO REPEATEDLY PLACES FIRST WILL BE CALLED "SUPER LEVEL A" AND BECOME A FIGURE THAT FELLOW PLAYERS ASPIRE TO.



THE ANIME FINALLY ENDED WITH 25 EPISODES. I JUST HOPE THAT PRODUCERS WILL MAKE A SEASON 2.
I WILL DEFINITELY MISS MY FANS...

ちはやふる

29TH SONG

MIZUSAWA HIGH SCHOOL ATHLETIC FESTIVAL

THE LONG-AWAITED MAIN EVENT FOR THE SECOND HALF OF THE MIZUSAWA HIGH SCHOOL ATHLETIC FESTIVAL IS ABOUT TO BEGIN.

LET'S INTRODUCE THE 6 TEAMS THAT MADE IT TO THE FINAL ROUND OF THE TEAM RELAY.

AS EXPECTED, IT'S THE TRACK AND FIELD CLUB, OUR FAVOURITE FOR THIS EVENT!

THE SOCCER AND BASEBALL CLUBS HAVE ALSO ASSEMBLED THEIR BEST PLAYERS

BUT! THE MOST EYE-CATCHING OF THEM ALL...

BATON

BATON

PLAYING THEIR WAY INTO THE NATIONALS, IT'S THE TENNIS CLUB! THEY'RE NOT BAD AT RUNNING EITHER!

RUNNING IN BASKETBALL SHOES WITH A BASKETBALL AS THEIR BATON, THE BASKETBALL CLUB IS A SIGHT TO SEE TOO!

BATON

BATON

SOMEHOW SQUEAKING BY AT NUMBER 6...

IT'S THE STAR OF THE CULTURAL CLUBS KARUTA CLUB!

READY...
ASSUME POSITIONS!
SHIRT KARUTA CLUB
ARMBAND REFEREE
GO!

WHY!?
THE KARUTA CLUB MADE THE SMOOTHEST LAUNCH FROM THEIR CROUCHING START OUT OF ALL THE TEAMS!
THEY'VE DASHED FORWARD AND CLOSED THE GAP!
おおーっ
SFX: OHH -!
SFX GRAB
TAICHI!
NOW, PASS THAT BATON!
THE TRACK AND FIELD CLUB AND THE KARUTA CLUB HAND THEIR BATON OVER ALMOST SIMULTANEOUSLY!
きゃあ
からくれないにみくるとは
SFX KYAAAH!

きゃあああ
THEY'RE KEEPING PACE WITH THE TRACK AND FIELD CLUB!
THE KARUTA CLUB'S SECOND RUNNER IS ANOTHER FAST ONE!
おおっ
SFX: OHH!
THE TRACK AND FIELD CLUB AND THE KARUTA CLUB TAKE THE LEAD, MAKING THEIR WAY TO THE THIRD RUNNER
UH-OH! THE BASKETBALL CLUB AND SOCCER CLUB SLIPPED UP ON THE R BATON HAND-OVER!
THE TENNIS CLUB AND BASEBALL CLUB ARE ALSO IN TROUBLE! TAKING THIS OPPORTUNITY .
わーずーあ
YOU CAN DO IT, KARUTA CLUB!
HERE WE HAVE AN EXTREMELY BIG CHEER FROM THE CROWD!
YOU CAN DO IT!
あ
SFX: OHH!

パシッ

EACH TEAM HANDS OVER TO THEIR LAST RUNNER!

SO HARD TO RUN—

NERVE

おお

UH-OH! WITH THE HAND-OVER TO THEIR FOURTH RUNNER, THE TRACK AND FIELD CLUB TAKES THE LEAD!

THE SOCCER CLUB AND THE BASEBALL CLUB ARE ALSO CATCHING UP—

WHO SAID THE KARUTA CLUB WAS A CULTURAL CLUB?!

THIS IS A BONA FIDE ATHLETIC CLUB!!

SO FAST!

THIS IS UNEXPECTED

おおおお

OUR FAVOURITE TO WIN DROPS OUT AT THE FINAL MOMENT !!

AHH—!

ああバカ IDIOT—

THE TRACK AND FIELD CLUB'S BATON FLEW OFF WHEN THEY TURNED THE CORNER!!

AHH!

HUH!?

ARMBAND BROADCASTING CLUB

SFX: BAM

SFX. OOOHH

パァーン

おおお

A SURPRISING DEVELOPMENT!

IT'S A NECK-AND-NECK BATTLE BETWEEN THE KARUTA CLUB AND THE BASEBALL CLUB!!

I DON'T BELIEVE IT!

IT'S THE KARUTA CLUB

新入部員大募集中

おお

THEY TURN THE LAST CORNER...

AND THE FIRST ONE TO ARRIVE IS—

CHEERS

SHIRT: LOOKING FOR NEW MEMBERS

NO ONE'S COMING...
EVEN THOUGH WE WORKED SO HARD...
AND STOOD OUT SO MUCH...
CHIHAYA-CHAN, YOU'LL GET SCOLDED FOR ...VING ABOUT LIKE THAT
THERE WERE PEOPLE WHO CAME TO OBSERVE OUR ACTIVITIES, WEREN'T THERE?
THOUGH THEY DID SAY IT WAS IMPOSSIBLE AFTER WATCHING US PLAY AND LEFT.
WE ONLY GOT FIRST PLACE BY LUCK.
I WAS REALLY SLOW, AFTER ALL.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU WERE FAST, DESK-KUN!
IT'S THANKS TO THE RUNNING WE DID OVER SUMMER!
YOU THINK SO...?
GUYS,
I DID SOME RE-SEARCH

KARUTA TOURNAMENTS ARE HELD AROUND THE COUNTRY ALL YEAR ROUND, BUT...
NOTEWORTHY TOURNAMENTS HELD IN DISTRICTS YOU CAN GET TO FROM TOKYO ARE...
THE SAITAMA TOURNAMENT HELD IN THE LAST 10 DAYS OF SEPTEMBER, AND
THE KAWAGUCHI TOURNAMENT HELD IN THE FIRST 10 DAYS OF OCTOBER
ALSO,
THERE'S THE EAST JAPAN QUALIFIERS FOR THE MEIJIN AND QUEEN TOURNAMENTS HELD IN THE LAST 10 DAYS OF OCTOBER.
BUT ONLY PLAYERS AT A-LEVEL AND ABOVE ARE ALLOWED TO PARTICIPATE.
THE EAST JAPAN QUALIFIERS.
WHERE THE ONE WITH THE RIGHT TO CHALLENGE THE QUEEN NEXT JANUARY—
THE EAST JAPAN REPRESENTATIVE WILL BE DETERMINED!

THE MOST IMPORTANT TOURNAMENT OF THE YEAR.
ボン!!!
HOT!
OOOKAY
IN ANY CASE,
CHIHAYA, YOU'LL BE ACCRUING MATCH EXPERIENCE AND IMPROVING YOUR PLAYING ABILITY.
POOF!
ME AND NISHIDA WILL BE AIMING TO TAKE FIRST PLACE IN B-LEVEL MATCHES AT TOURNAMENTS SOMEWHERE...
AND ADVANCE TO A-LEVEL..
OOE-SAN AND KOMANO, YOU'LL BE AIMING TO TAKE FIRST PLACE IN THE D-LEVEL MATCHES..
AND QUALIFY FOR DAN-RANKING.
YOU CAN ADVANCE TO C-LEVEL AND B-LEVEL AS LONG AS YOU WORK HARD
LET'S DO OUR BE...
プルルルル
ガチャ
AH
TIME OUT.
YEAH...
YEAH..
.....
I GET IT.
LET'S BREAK UP.
SFX EH

SFX RIIING RIIING

SFX: EH—!
HE SAID "BREAK UP" LIKE IT WAS NOTHING!?
SO QUICK!
NOW THEN, LET'S EACH DO OUR BEST TO ACHIEVE OUR GOALS!!
YOU HAD A GIRL-FRIEND?
PRESIDENT, JUST NOW!?
CLICK
MY HEAD...
THE GIRL THAT WAS CALLING YOU TAA-KUN.
THAT WAS COLD—
I WONDER...
IF HE'LL PLAY IN THE WEST JAPAN QUALIFIERS...
ARATA...
IS COMPLETELY FILLED...

I WANT TO MAKE IT IN TIME.
I WANT TO ADVANCE TO A-LEVEL BY OCTOBER...
AND PLAY IN THE EAST JAPAN QUALIFIERS.
THE PRACTICE OVER SUMMER BREAK...
WAS HARD WORK, BUT IT WAS FUN

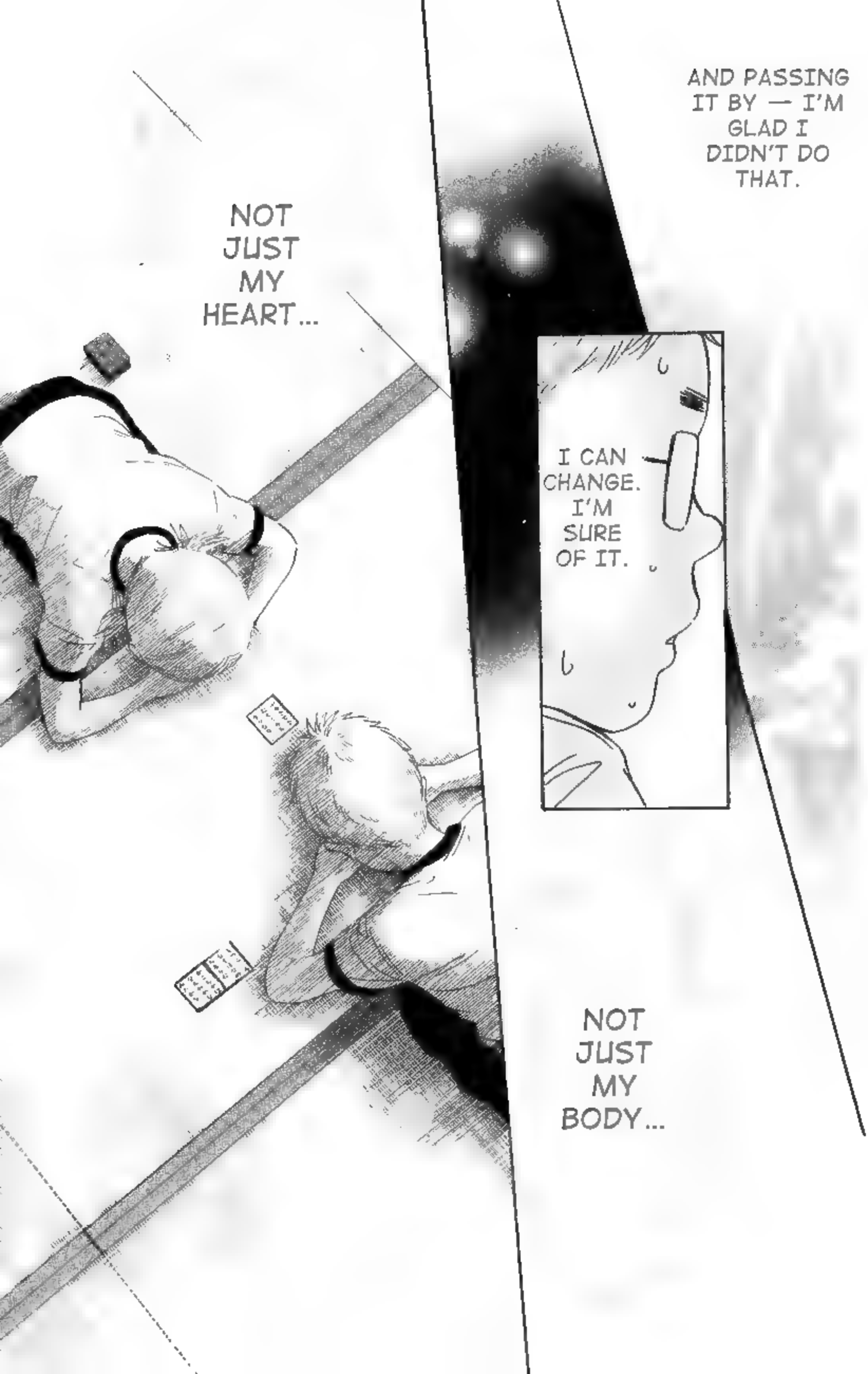
BUT...
DESPITE HAVING DONE THE SAME AMOUNT OF EXERCISE...
EVEN MORE THAN YOUR AR... TO LIFT SUMMER WEAK, WHEN I DID NOTHING BUT STUDY ALL BY MYSELF.
HARA
DESPITE THAT...
I'M SMALL...
AND IT'S HARD FOR ME TO BUILD MUSCLE
.....

KANA-CHAN,
WHEN YOU'RE AT HOME, IF YOU HAVE TIME, YOU SHOULD HONE YOUR ABDOMINAL AND DORSAL MUSCLES.
EH?
IT'S SOMETHING I NOTICED AFTER WATCHING ALL THOSE MATCHES AT THE NATIONAL TOURNAMENT
THE GIRLS AND GUYS WITH SLIGHT BUILDS...
THEIR WAISTS TEND TO DROOP AFTER GETTING INTO POSITION
I THINK IT'S COS THEY DON'T HAVE ENOUGH MUSCLES TO SUPPORT THEIR BODY...
I GUESS IT'S LIKE THAT FOR ME TOO
EH
IT'S LIKE THEY'RE PLAYING KARUTA USING ONLY THEIR UPPER BODIES...
I HAVE BEEN DOING MUSCLE TRAINING AT HOME, BUT..
I HAVE NOT BEEN ABLE TO SEE MUCH CHANGE...
I SEE—
YOU MIGHT BE THE TYPE WHO FINDS IT HARD TO BUILD MUSCLE.
IT'S OKAY, IT'S OKAY! BE PATIENT AND KEEP AT IT.
TOILET BREAK
PHEW

ヒュッ
I THOUGHT A LOT ABOUT IT!
I MAY NOT BE A MATCH FOR CHIHAYA-CHAN AND THE OTHERS WHEN IT COMES TO CARDS PLACED FAR AWAY, BUT...
FOR CARDS PLACED CLOSE TO ME, IF I DO THIS...
BY RECOILING IN A COMPACT MOTION, EVEN I CAN GET THEM
AH, UM...
WHAT IS IT, DESK-KUN?
I JUST THOUGHT THAT YOU'RE PRACTICING SWINGING REALLY DILIGENTLY...

EVEN IF ATHLETICISM ISN'T MY STRONG SUIT—...
SINCE IT'S NOT LIKE I CAN'T REACH CARDS PLACED FURTHER AWAY, AS LONG AS I AIM IN A STRAIGHT LINE..
AND TAKE ADVANTAGE OF MY OPPONENT'S FAULT TO GET THE CARD...
AFTER THE ATHLETIC FESTIVAL..
EVERYONE WAS SAYING HOW THE KARUTA CLUB IS LIKE AN ATHLETIC CLUB, BUT..
IN MY VIEW, WE ARE A CULTURAL CLUB.
WITH ONE BODY, MALES AND FEMALES ARE ABLE TO ENGAGE IN COMPETITION TOGETHER. AS SUCH, IT IS CULTURE.

I WILL NOT LOSE, DESK-KUN.
SAYING "KARUTA, SCHMARUTA" ...
KARUTA, SCHMARUTA
IT REALLY IS IM-POSSIBLE
I DON'T GET IT
THOUGH THEY HAVE CUTE GIRLS...


AND PASSING IT BY — I'M GLAD I DIDN'T DO THAT.
NOT JUST MY HEART...
I CAN CHANGE. I'M SURE OF IT.
NOT JUST MY BODY...

SFX WOOSH
ぶーん
SFX CLAP
1/10
SFX CLAP
1/10
ぶーん
SFX WOOSH
AN EXERCISE TO MOVE THE BODY IN RESPONSE TO SOUND!!
DUNNO, BUT I'LL DO IT ANYWAY!
HEY.
IS THERE A POINT TO THIS EXERCISE?
ガタン
ガタン
ガタン
SFX WOOSH
ぶーん
TOO SLOW.
ONCE THE "PERCEPTION" IS HONED, IT'LL BECOME A REFLEX LIKE THI—
CLAP

I'M...
THINKING OF PARTICIPATING IN THE KANAZAWA TOURNAMENT THAT'S HELD OVER THE WEEKEND.
YOU KNOW...
YOU COMING?
.....
.....
.....
AH!
EH?
HUH? WHAT ABOUT THE ONE IN SAITAMA?
THAT ONE'S NEXT WEEK.
SINCE A TOURNAMENT FOR A- AND B-LEVEL PLAYERS BEFORE THAT IS PRETTY HARD TO COME BY..
UWAAH- I'M GOING!
IS KANAZAWA...
REALLY FAR AWAY...?
WHAT'S THE TRAVEL COST?

TAICHI'S SNEAKY—
THAT'S SO SNEAKY—
WELL, IT'S PRETTY FAR, AND IT'S PROBABLY IMPOSSIBLE FOR THE OTHERS, SO...
I'LL GO BY MYSELF.
THE TRIP BY OVER-NIGHT BUS IS 8000YEN ONE WAY.
ボーン
INCLUDING THE ENTRY FEE, IT'LL COST A LITTLE UNDER 20,000YEN.
HOW NICE..
KANAZA-WA, HUH..
IT'S CLOSE...
TO FUKUI...

SFX CLATTER
ガタン
ガタン
ガタン

SFX WOOSH
はうぅん
CLAP
AWESOME!!
SNEAKY AND DE-TESTABLE...
THAT'S ME.

BE IT ONE STEP OR TWO, EVEN IF I HAVE TO STEAL A MARCH ON THEM...
I WANT TO GET STRONGER BEFORE EVERYONE ELSE...
AND, I WANT TO GO SOMEWHERE WITH CHIHAYA, JUST THE TWO OF US.

ISHIKAWA PREFECTURE,
KANAZAWA CITY
HOKKOKU KARUTA TOURNAMENT
ALTHOUGH IT'S NERVE-WRACKING BEING IN AN UNKNOWN PLACE..
MATCH VENUES HAVE PRETTY MUCH THE SAME ATMOSPHERE WHEREVER YOU ARE
PHEW—
AH!
SORR...

HERE'S ANOTHER SNEAKY ONE!!
WHAT ARE YOU DOING, NISHIDA?
A SENPAI FROM MY KARUTA MEET INVITED ME TO ENTER THE HOKKOKU TOURNAMENT WITH HIM...
WE TOOK A CHARTERED RIDE LAST NIGHT TO GET HERE.
THIS BOURGEOIS GUY
SO YOU WERE PLOTTING TO GET TO A-LEVEL FIRST BY YOURSELF, HUH!!
RIGHT BACK AT YOU!
A CHARTERED RIDE!? QUIT MESSING WITH ME!
HOW DID YOU GET HERE, MASHIMA?
BY PLANE.
BEING BY HIMSELF, HE HAD MORE FREEDOM WITH SPENDING MONEY, AND SO CHANGED PLANS.

SIGN MUNICIPAL CULTURAL CENTER

CHIHAYA BURU
CHIHAYA-CHAN...
SHE'S MADE PROGRESS.
PLAY HER AND YOU'LL SEE.
SHE'S GOTTEN EXTREMELY FAST.
IT WAS A GOOD STIMULUS FOR HER TO HAVE BEEN ABLE TO PLAY THE QUEEN.

YOU CAN'T EVEN GET NEAR THE CARDS SHE'S GOOD WITH.
IF IT'S WITH JUST THOSE CARDS, SHE'D BE A MATCH FOR THE QUEEN.
.....
LIKE SEEING A DREAM
THAT SPEED...
THAT SHARPNESS...
I WANT TO CATCH UP TO IT.

I WON'T LOSE IN A BATTLE OF "PERCEPTION"!
CHIGIRIO KISHI
AH!
OH NO!
SO SHE STILL MAKES THOSE KINDS OF MISSES, HUH..
"CHIHA"'S PRESENCE IS TOO FRESH IN HER MIND.
AH
THAT FAULT JUST NOW, SHE AIMED AT WHERE "CHIHA" USED TO BE.

I GOT SLAUGHTERED BY HIROSHI-SAN IN THE END...
HAHA!
UNHHHH...
AND I WAS DOING SO WELL UP UNTIL HALFWAY THROUGH...
THANK YOU VERY MUCH.
THANK YOU VERY MUCH.
YOU DON'T SCARE ME, CHIHAYA-CHAN.
NO MATTER HOW FAST YOU ARE...
BANG
EH...
Daddy

CHIHAYA-CHAN.
STOP GOING FOR FAST CAPTURES.
!?

The fate of the team t-shirts

TO VICTORY AT THE ATHLETIC FESTIVAL'S TEAM RELAY, IT'S THE
LEADING THE KARUTA CLUB...
GO
MADE-TO-ORDER TEAM T-SHIRTS
NISHIDA'S SHIRT KARUTA CLUB

BONUS 4 PANEL COMICS

THE PROMOTION IS POINTLESS!
AT THIS POINT, EVEN IF YOU SAY YOU'RE THE KARUTA CLUB.
A... ANNOY-ING!!
BACK OF SHIRTS ARE ALL KARUTA CLUB

Voice from the heavens

UMM
UMM
A DESIGN FOR OUR TEAM T-SHIRTS...
HOME-WORK...
WHAT ARE YOU DOING, CHIHAYA?
HAVING CONSIGNED THE T-SHIRTS FROM EARLIER TO EVENT AND PRACTISE USE, THEY DECIDED THAT EACH OF THEM WOULD THINK UP A NEW DESIGN.
EH!?
LET ME TAKE OVER FOR A BIT.
SILLY GIRL. THERE'S NO WAY YOU'D BE ABLE TO THINK UP A DESIGN.
HEH
BEING A TALENTO'S ALL WELL AND GOOD, BUT I COULD BE A DESIGNER TOO, NO?
BIG SISTER, THIS IS PERFECT!!
SOOO COOL!!
MIZUSAWA
WINNER!
WHAAAT!?
IT'S SAYING "THOSE ARE A PAIN TO DRAW SO NO THANKS."
I'M...
I'M HEARING A VOICE FROM THE HEAVENS.
SHARP EARS
AH!

THOSE ARE A PAIN TO DRAW SO NO THANKS.

Finally a decision is reached
BUT THIS IS THE LAST TIME, ALRIGHT?
GEEZ, YOU'RE ALL JUST HOPELESS WITHOUT MY HELP!
HAVING SAID THAT, MEATBUN-KUN'S BIG SIS CHOSE...
MIZUSAWA
SHIRT VICTORY
SHIRT MIZUSAWA
THE DESIGNS EACH OF THEM BROUGHT ALONG...
AMONG THEM...
MEATBUN-KUN
KANA CHAN
DESK-KUN
CHIHAYA'S HAVING BEEN REJECTED BY THE VOICE FROM HEAVEN...
Y-YOU THINK...?
OHH — THAT'S GREAT! DESK-KUN, IT'S REALLY COOL!
EH?
DESK-KUN'S SIMPLE T-SHIRT DESIGN!
FOR REAL!?
IT'S JUST THE SCHOOL EMBLEM
DESK-KUN'S BEEN MARKED BY BIG SIS!
BYE
LOCK ON TO VOLUME 6

［協力］
社団法人 全日本かるた協会、株式会社 大石天狗堂
近江神宮、(株)羽二重餅總本舗 松岡軒

このBLKCを読んだご意見・ご感想など，下記へ
お寄せいただければうれしく思います。
なお，お送りいただいたお手紙・おハガキは，
ご記入いただいた個人情報を含めて著者に
お渡しすることがありますので，あらかじめ
ご了解のうえ，お送りください。

＝あて先＝
東京都文京区音羽２丁目12番21号
（郵便番号112-8001）
講談社BE・LOVE編集部　KC係

N.D.C. 726　191p　18cm

講談社コミックスビーラブ　二六六巻
ちはやふる ⑤
2009年6月12日　第1刷発行
（定価はカバーに表示してあります）

著者　末次由紀
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社 講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
電話
編集部　03(5395)3484
販売部　03(5395)3608

製版所　豊国印刷株式会社
印刷所　慶昌堂印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えします
（電話03-5395-3603）
なお、この本についてのお問い合わせはBE・LOVE編集部あてにお願いいたします。
©末次由紀　二〇〇九年

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き，禁じられています。
ISBN978-4-06-319266-7
Printed in Japan

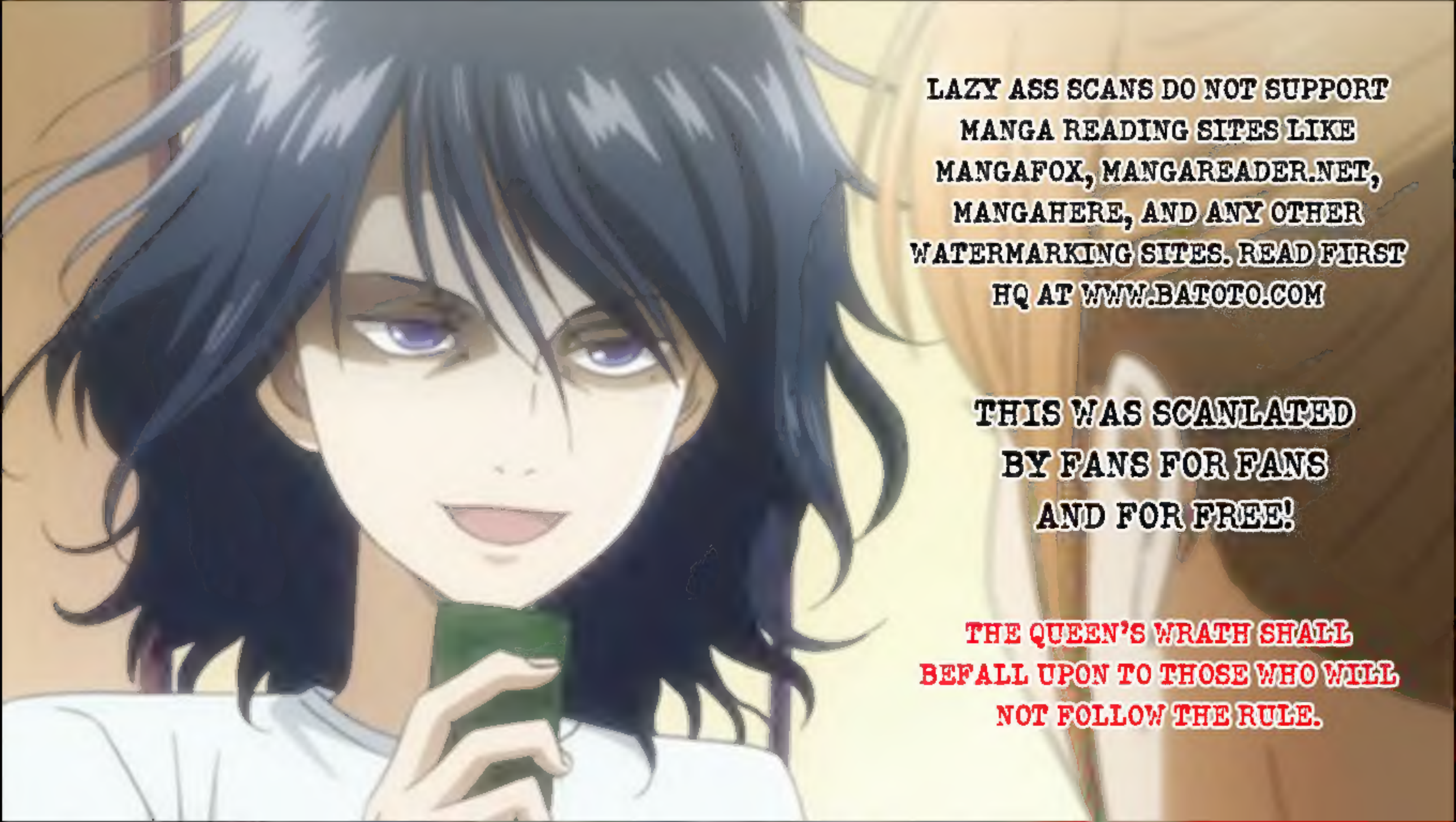
Please support the mangaka by buying the manga...
www.lazy-scans.co.cc
LIVING DOLLS SCANS
raws: vergilcrawscans
translator: JinHea
cleaner: Dot
typesetter: Katrina Yabu
quality checker: Katrina Yabu
Chihayafuru Chapter 29
Suetsugu Yuki

This chapter has been brought to you by Lazy Ass Scans and Living Dolls Scans.
Come visit us at lazy-ass.co.cc and livingdolls.bookmunchies.com to show your thanks!!

Chihayafuru Chapter 29

Suetsugu Yuki

Raws: vergil@rawscans
Translator: JinHea
Cleaner: dot
Typesetter: Katrina Yabu
QC: Katrina Yabu


LAZY ASS SCANS DO NOT SUPPORT
MANGA READING SITES LIKE
MANGAFOX, MANGAREADER.NET,
MANGAHERE, AND ANY OTHER
WATERMARKING SITES. READ FIRST
HQ AT WWW.BATOTO.COM
THIS WAS SCANLATED
BY FANS FOR FANS
AND FOR FREE!
THE QUEEN'S WRATH SHALL
BEFALL UPON TO THOSE WHO WILL
NOT FOLLOW THE RULE.

DON'T FORGET TO THANK
LAZY ASS SCANLATIONS FOR
THIS CHAPTER.
OR ELSE TAICHI
WILL GET MAD
AT YOU!

We're (forever) Recruiting.

(UNTIL WE GET A GOOD PACE GOING OR CAN'T FIND THINGS FOR YOU TO DO.)

WANT FASTER RELEASES? COME HELP US OUT!

WE'LL TAKE EVERYONE INCLUDING BEGINNERS,
CLEANERS, REDRAWERS AND TYPESETTERS!
WE'LL TRY TO FIND SOMETHING FOR YOU!

YOU CAN SEND US A MESSAGE AT:
LIVINGDOLLS.BOOKMUNCHIES.COM/CONTACT
AND FIND MORE DETAILS THERE TOO.

NOT INTERESTED IN LIVING DOLLS?
FEEL FREE TO BOTHER LAZY ASS SCANS INSTEAD-!

WE'LL TAKE ALL THE HELP WE CAN GET!

This has been Living Dolls' dot
on behalf of everyone in the project.

NOTE: THIS IS WITH REGARDS TO CHIHAYAFURU, NOT CHITOSEFURU OR ANY OTHER MANGA.